

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ⵎⵓⵊⵏⵉⵙⵜ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ

ⵍⵉⵎⵉⵏⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ

ⵍⵉⵎⵉⵏⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵜ ⵙⵓⵔⵉⵔⵉⵔ

UNIVERSITE MOULOUD MAMMERRI DE TIZI-OUZOU
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT LANGUE ET CULTURE AMAZIGHES



جامعة مولود معمري - تيزي وزو
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre :

N° de série :

**Mémoire en vue de l'obtention
Du diplôme de master**

DOMAINE : LANGUE ET CULTURE AMAZIGHES

FILIERE : LINGUISTIQUE ET DIDACTIQUE

SPECIALITE : ETUDE LINGUISTIQUE

Titre

**La remédiation pédagogique dans
l'enseignement/apprentissage de tamazight au cycle
primaire**

Présenté par :

- **SAB Célia**
- **CHALAH Messaouda**

Sous la direction de :

M. BAZI Mourad

Devant le jury :

- **HOUACINE Mourad, MAA, UMMTO**(Président)
- **BAZI Mourad, MAA, UMMTO**.....(Rapporteur)
- **MOHAMEDI Rachida, MAA, UMMTO**.....(Examinatrice)

Promotion: 2019 / 2020

Laboratoire d'aménagement et d'enseignement de la langue amazighe



Dédicaces

A mon trésor éternel et raison de ma vie, symbole de sacrifice et d'amour, qui m'a toujours soutenue et prêtée aide et assistance dans mes études :

« **Ma mère** »

A l'homme le plus fort, le plus important dans ma vie, pour ses efforts et ses sacrifices : « **mon père** »

A mes étoiles qui éclairent ma vie :

Mes frères : « **rabah, mouloud, mouhmed, said, samir, kamel** » et leurs femmes

Ma sœur : « **lynda** »

Mes neveux et nièces : « **asma, amine, yasmine, mayas, nourdine, maylisse, aylan, dania** »

Célia

Dédicaces

C'est avec un profond amour que je dédie ce travail a :

*A ma cher famille pour tous leur sacrifices, leurs soutient et leur
amour tout au long de mes études,*

*Au être les plus chère de ma vie, ma mère et ma grand mère qui m'on
soutenue toute au long de mon parcours universitaire*

A mes chères frère et sœur

A ma meilleure amie

A tous les personnes qui occupent une place dans mon cœur

Merci d'être toujours là pour moi.

Messaouda

Remerciements

Loanges et remerciement à Dieu le tout-puissant, le Miséricordieux qui nous a donné le courage et la force afin d'achever ce modeste travail de recherche.

*Nous tenons à remercier cordialement notre encadreur M. **BAZI Mourad** pour son assistance et son aide afin d'améliorer le contenu de ce mémoire.*

Sommaire

Introduction générale	07
Chapitre I : L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe	13
Chapitre II : Concepts clés et remédiation pédagogique	21
Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats	47
Conclusion générale	76
Bibliographie	78
Résumé en tamazight	82
Annexes	85
Table des matières	98

Introduction générale

Introduction

L'un des problèmes rencontrés par l'enseignant lors de son enseignement est la gestion de l'hétérogénéité des classes, car il existe des différences de niveau entre les apprenants, les élèves qui ont un niveau bas, sont de résultats des difficultés d'apprentissage accumulés.

D'une manière générale, lorsqu'on parle de l'élève en difficultés, quand un apprenant accumule un retard important dans son apprentissage, c'est-à-dire il n'arrive pas à se mettre aux niveaux de ses camarades. Donc il aurait nécessaire de maintenir une activité permanente de régulation des apprentissages pour faire réussir au mieux l'apprenant et éviter les décrochages scolaires.

Dans ce travail, nous allons centrer notre recherche sur la régulation des difficultés rencontrées chez les apprenants lors de leur apprentissage de la langue amazighe. Cette démarche s'appelle la remédiation pédagogique.

En conséquence, la remédiation aide l'apprenant en difficulté, en lui fournissant de nouvelles activités d'apprentissage pour lui permettre de combler les lacunes repérées lors de l'évaluation. La remédiation, est donc conçue comme un soutien, se fait en principe en fonction de démarches pédagogiques différentes, et souvent de manière individualisée.

Problématique

Pour venir à bout de cette étude, nous tenterons de répondre aux questions suivantes :

- La remédiation pédagogique aide-t-elle les apprenants à surmonter les difficultés d'apprentissage de tamazight au cycle primaire ?
- Comment les enseignants organisent-t-ils des moments ou séances de remédiation dans une séquence pédagogique ?
- Quels types d'activités que préparent les enseignants ?

Hypothèses :

- ✓ On peut dire que les séances de remédiation, contribuent à améliorer le niveau des apprenants de tamazight au cycle primaire.
- ✓ Les enseignants organisent des séances de remédiation en d'hors de séquences d'apprentissage.
- ✓ Les enseignants font des exercices sur la compréhension et la production de l'écrit et orale.

Choix et objectifs du thème :

Le choix de ce sujet de recherche a été fait selon plusieurs raisons qui nous ont motivées. D'abord pour savoir la réalité de la pratique de la remédiation au niveau de cycle primaire. Ensuite voir la catégorie qui est concerné par la remédiation, ainsi de la manière de déroulement de ces séances.

Très peu de travaux qui ont été faites sur la remédiation pédagogique.

Notre objectif principal vise à citer les difficultés rencontrées par les apprenants dans cycle primaire lors de leurs apprentissages de tamazight. Ainsi de mettre en évidence le rôle efficace de la science de remédiation, afin d'améliorer le niveau des apprenants,

Les objectifs opérationnels que nous nous sommes fixées pour atteindre l'objectif principal sont les suivants:

- ✓ Sensibiliser les enseignants aux séances de la remédiation pédagogique.
- ✓ Suivre le processus évaluatif d'un apprenant en difficulté.
- ✓ Rendre l'action pédagogique plus efficace.

Organisation du travail

Notre mémoire est organisé en trois chapitres :

- Le premier est consacré à un aperçu général sur l'enseignement/apprentissage de la langue amazighe.
- Dans le deuxième chapitre, nous tenterons d'abord de mettre l'accent sur les concepts clés de la remédiation : le triangle pédagogique, l'échec scolaire, l'erreur, l'évaluation...ensuite un aperçu général sur la remédiation pédagogique : sa

définition, ses objectifs, ses stratégies...

- Le troisième chapitre sera consacré à l'analyse et à l'interprétation des résultats obtenus d'un questionnaire destiné aux enseignants de tamazight au cycle primaire.
- En dernier, une conclusion générale pour rappeler de manière synthétique les axes de notre étude.

Méthodologie de recherche:

Notre méthodologie de recherche commence par la documentation, ensuite nous avons fait une enquête par un questionnaire auprès des enseignants de tamazight au cycle primaire.

Pour étayer notre recherche nous avons choisi de recourir au questionnaire, nous l'avons distribué à 40 enseignants de tamazight au cycle primaire, et nous n'avons récupéré que 30.

Il s'agit d'un questionnaire composé de (25) questions ; des questions fermées (QSM) et des questions ouvertes, se rapportant de la remédiation pédagogique dans l'enseignement /apprentissage de tamazight.

Présentation du terrain d'enquête :

Afin de recueillir un maximum d'information et de solliciter l'avis des enseignants sur la pratique la remédiation pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de la langue amazighe au cycle primaire, nous avons fait des déplacements au niveau des établissements scolaires, dans différents primaires des régions de la wilaya de Tizi-Ouzou : Tizi-Ouzou (ville), D.B.K (draa ben khedda), L.A.I (larbaa neth irathen), ait Arif (tirimtine) et la région de maatkas.

Présentations des enquêtés:

Profil des enseignants:

enseignants	Sexe	âge	Diplôme obtenu	Statut professionnel	Expérience professionnelle
1	Féminin	34	Licence	Titulaire	09ans
2	Féminin	33	Master	Titulaire	10ans
3	Féminin	35	Licence	Titulaire	03ans
4	Féminin	36	Licence	Titulaire	10ans
5	Féminin	36	Licence	Titulaire	10ans
6	Féminin	36	Licence	Titulaire	10ans
7	Féminin	38	/	Titulaire	10 ans
8	Féminin	33	Master	Titulaire	03ans
9	Féminin	41	Licence	Titulaire	10ans
10	Féminin	38	Licence	titulaire	10ans
11	Féminin	25	Licence	stagiaire	03ans
12	Féminin	37	Master	titulaire	10ans
13	Féminin	34	Master	titulaire	03ans
14	Féminin	36	/	titulaire	10ans
15	Féminin	29	Master	titulaire	03ans
16	Féminin	42	Licence	titulaire	10ans
17	Féminin	29	Licence	titulaire	04ans
18	Féminin	43	Licence	titulaire	10ans
19	Féminin	37	Licence	titulaire	10ans
20	Féminin	28	Licence	titulaire	04ans
21	Féminin	42	Licence	titulaire	10ans
22	Féminin	37	Licence	titulaire	10ans
23	Féminin	29	Master	titulaire	03ans

24	Masculin	41	Licence	titulaire	10ans
25	Masculin	37	Licence	titulaire	10ans
26	Masculin	29	Licence	titulaire	04ans
27	Masculin	33	Master	titulaire	05ans
28	Masculin	35	Licence	titulaire	10ans
29	Masculin	40	/	titulaire	10ans
30	Masculin	29	master	titulaire	04ans

Difficultés rencontrés :

Lors de l'enquête effectuée dans les établissements, nous avons rencontré des difficultés, il est important de noter quelques difficultés rencontrés au cours de notre recherche sur le terrain, ou quelques directeurs des établissements nous ont empêché d'entrer même aux établissements pour déposer les questionnaire en raison du corona Virus « covid19 », certains enseignants ont refusé de répondre aux questionnaire, sous le prétexte qu'ils ont pas de temps à nous accorder, durant le dépouillement des questionnaire nous avons remarqué des réponse contradictoire des enseignants...

Ceci nous a fait perdre beaucoup de temps et ne nous a pas permis de recueillir suffisamment de données pour analyser notre corpus et répondre à tous les questionnements.

Chapitre I :

L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

Chapitre I L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

Introduction :

Dans ce chapitre nous allons aborder l'enseignement/apprentissage de la langue amazighe en général. D'abord nous allons faire un aperçu historique de la langue amazighe en Algérie. Puis on cite les objectifs et les difficultés d'enseignement/apprentissage de la langue amazighe et enfin on va aborder les manuels scolaires.

1. L'enseignement / Apprentissage :

Quand on parle de l'enseignement, on parle aussi d'apprentissage, car ces deux notions sont complémentaires et indissociables.

La situation d'enseignement/apprentissage se déroule dans une salle de classe avec des enseignants et des élèves ; qui est singulier, évènementielle et expérientielle, dont l'activité de l'enseignant et celle de l'élève sont en interactions. Le bénéfice de ces derniers est la collaboration à la mise en œuvres de la tâche prescrite dans l'engagement du travail.

« Dans son acception moderne, la didactique des langues étudie les interactions qui peuvent s'établir dans une situation d'enseignement/ apprentissage entre un savoir identifié, un maître dispensateur de savoir et un élève censé apprendre celui-ci ».¹

1.1. L'enseignement :

L'enseignement est l'action de transmettre ou la manière qu'emploi un enseignant pour Transmettre des connaissances ou du savoir-faire ou savoir-être, en respectant certaines règles aux apprenants. Donc c'est l'art de faire parler de comprendre, penser, d'analyser, d'écouter, de pousser les élèves à lire...etc.

L'enseignement fait partie du processus interactif dans lequel les expériences, les connaissances et les informations sont transférées de l'enseignant à l'apprenant, et c'est l'un des processus dont le but de fournir des informations directement à l'apprenant par le biais de discours pédagogiques.

¹ RAYNAL Françoise, RIEUNIER Alain, 2009, *Pédagogie, dictionnaire des concepts clés : Apprentissage, Formation, psychologie cognitive*, 7ème éd, Paris, p.142

Chapitre I L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

Ce processus est un des sujets principaux de la pédagogie qui possède une démarche structurée de façon à s'assurer l'atteinte de ces objectifs qui implique l'interaction de trois éléments : le professeur qui est la source du savoir et l'apprenant qui est le récepteur de celui-là, et enfin l'objet de connaissance.

Tels qu'elle est citée dans le dictionnaire de la pédagogie des concepts clés : « *cette situation articule trois composantes :*

- 1) *Un « contenu » d'enseignement :*
- 2) *Des « élèves » qui n'ont pas toujours envie d'apprendre :*
- 3) *Un « enseignant » ayant l'intention d'instruire. »¹*

L'objectif de l'enseignement est de faire comprendre aux élèves et de développer leurs connaissances et leur désir de savoir encore plus.

Compétence nécessaire pour enseigner :

- Travailler en équipe.
- Participer à la gestion de l'école.
- Informer et impliquer les parents.
- Evaluer sa pratique professionnelle.
- Gérer la progression des apprentissages.

1.2. Apprentissage :

L'apprentissage au sens général exprime tout acte par lequel une personne acquiert une expérience spécifique.

L'apprentissage : c'est le fait d'apprendre « *fait d'apprendre... »², est l'ensemble de dispositifs qui aboutit à l'acquisition de savoir-faire, de savoir ou de connaissance tel qu'il est défini dans le dictionnaire de didactique du français : « *l'apprentissage peut être défini comme un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoirs faire... »³**

¹ RAYNAL. F et RIEUNIER.A, 1997, Op.cit, p.170.

² Dictionnaire bilingue Larousse, p.35.

³ CUQ. J-P, 2003, *Dictionnaires de didactique du français, langue étrangère seconde*, Ed, C.C.E, paris, p.22.

Chapitre I L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

Dans une autre définition c'est le processus par lequel l'individu obtient de nouvelles informations, connaissances et compétences, par intermédiaire d'un enseignant ou individuellement « *situation conçue par un enseignant dans le but de faire apprendre* ».

¹ Autrement dite c'est le processus de réception de connaissances, de valeurs, et de compétences par le biais d'études.

2. Un aperçu historique sur la langue amazighe en Algérie :

L'intégration de tamazight dans le système éducatif algérien est un acquis de plusieurs évènements qu'a vécu la Kabylie qui peuvent être réparti ainsi :

2.1. La création des départements de langue et culture amazighes :

Dans les années 1990-1991 pour faire participer la Kabylie aux différent processus électoraux, le régime algérien à accorder :

- La création des départements de langue et culture amazighe dans les deux universités le premier à Tizi-Ouzou en 1990, le deuxième a Bejaïa 1991. « *deux départements de langue et culture amazighse sont créés. Le premier, à l'université de Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, en 1990(arrêté ministériel n° 11/M du 24 janvier 1990) et le second, au centre universitaire de Bejaïa, un an plus tard* ». ²

2.2. L'introduction de la langue amazighe dans système éducatif 1995-1996 :

En 1994 MCB (mouvement culturel berbère) appel au boycott scolaire connue sous le nom (la grève du cartable) dont le mot d'ordre était « tamazight di lakul » pour la reconnaissance officiel de la langue amazighe et son introduction dans le système éducatif (c'est-à-dire qu'elle sera enseigné dans les écoles algérien), et ce boycott a gelé l'enseignement en Kabylie une année. « *L'enseignement du tamazight a constitué durant des années la principale revendication du mouvement culturel berbère (MCB) en Kabylie* ». ³

¹ RAYNAL. F et RIEUNIER.A, 1997, Op.cit, p.46

² TIGZIRI N., NABTI A., 2000, Etude sur l'enseignement de la langue amazighe, HCA, p. 05

³BENSALAH A., « *Le HCA veut imposer l'enseignement du tamazight à tous les algériens* », Algérie solidaire, 2016, <http://algeriesolidaire.net/le-hca-veut-imposer-lenseignement-du-tamazight-a-tous-les-algeriens/>, [en ligne].consulté le 07/11/2020.

Chapitre I L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

Cette année de boycott a fini par l'introduction de la langue amazighe dans le système éducatif algérien. « *L'intégration de tamazight dans le système éducatif algérien en 1995 est un acquis de plusieurs événements qu'a vécus la Kabylie tels que le tournant 1980 et l'année du boycott 1994* ». ¹

Dans la même période, une télévision nationale a diffusé un journal public en langue amazigh à 19h. Aussi Ils ont programmé une épreuve de tamazight à l'examen du bac.

2.3. La reconnaissance de la langue amazighe comme langue national :

Durant les événements du printemps noir 2001 en Kabylie pour revendiquer la reconnaissance et l'officialisation de la langue amazighe « *Le statut de Tamazight comme langue nationale et officielle n'as pas été reconnu, c'est ce qui a conduit aux évènements de 2001 appelés « Printemps noir »* » ². Grace au sacrifice des martyres (126 morts et plus de 5 000 blessés (majoritairement jeunes) que tamazight reconnue comme langue national. « *Le mardi 12mars 2002, le président de la république algérienne démocratique et populaire, Abdelaziz BOUTEFLIKA, a dans le discours prononcé à la nation, consacré constitutionnellement tamazight comme langue nationale.* » ³

En avril 2002, tamazight reconnue comme deuxième langue national, à côté du l'arabe algérien. « *Devenu « langue nationale » en Algérie en 2002 (à côté de l'arabe, seule langue « nationale et officielle »)* ».

2.4. L'officialisation de la langue amazighe :

Ce n'est qu'en 2016, tamazight mentionné dans constitutions algérien comme langue national.

3. L'enseignement de la langue amazighe en Algérie :

C'est en 1995, que le système éducatif introduise l'enseignement de la langue amazighe dans les écoles algériennes, l'ouverture des classes de tamazight n'était démarrer que sur 16

¹ CHAKER S., *Langues et pouvoir de l'Afrique du Nord à l'Extrême*, Ed : Edi sud, Alger. P30

² KARA Faziaet, NEGAB Hennia, 2017, *Enseignement de tamazight : Etude critique de l'enseignement du lexique au primaire*, Mémoire de master, UMMTO, p. 16

³ DOURARI A., *Tamazight langue nationale en Algérie : états des lieux et problématique d'aménagement*, CNPLET, Alger, 2006, p. 60

Chapitre I L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

willayas (tizi ousou, boumerdes, Batna, Alger, Illizi, Ghardaïa, khechela, Bejaïa, Oum al bouagi, Biskra, el biyed, tamenracet, bouira, Sétif, Tipaza, Oran).

Cet enseignement a débuté avec deux cents enseignants formés par le HCA (haut commissariat à l'amazighité).

4. L'objectif de l'enseignement/apprentissage de la langue amazighe :

- Vise à développer les quatre compétences : compétences de compréhension de l'écrit et l'orale, compétences de production de l'écrit et l'orale. *Les objectifs assignés à l'enseignement de tamazight sont la reprise des quatre skills fondamentaux (écouter, parler, lire, écrire)¹*, c'est-à-dire l'apprenant atteindre à comprendre, lire, écrire et parler en langue amazighe
- Le passage de l'orale à l'écrite tel qu'il est cité dans l'ouvrage de agnaou Fatima : « *Le passage de la maîtrise orale de la langue amazighe à son apprentissage normatif à travers l'écriture* ». ²
- Faire de tamazight une langue vivante comme le site Mouhan-oulhadj L. dans son livre : « *de faire de tamazight une langue de d'expression et de communication.* » ³

5. Les difficultés rencontrées durant l'enseignement de la Langues Amazigh :

- **L'hétérogénéité des classes** : l'enseignant doit faire travailler ensemble des élèves Amazigh phones avec d'autres élèves qui n'ont aucune connaissance de la langue. C'est pourquoi, beaucoup d'enseignants expliquent le cours en kabyle en utilisant beaucoup de gestes pour faciliter la compréhension aux arabophones. A cet effet, les enseignants expliquent leur leçon en utilisant deux langues différentes (en tamazight, en arabe et/ou en français) pour les faire comprendre et leur faire aimer la matière. Dans le but d'aider les apprenants arabophones à s'intégrer dans le groupe. Donc, la pédagogie de projet les aiderais à acquérir certaines connaissances. D'après M. Xavier Roegiers, ce type de pédagogie consiste.

¹ NABTLA, *Quelle didactique pour l'enseignement / apprentissage de la langue amazighe?*, UMMTO, p. 29

² AGNAOU.F, 2009, *Vers une didactique de l'amazighité*, Ed, IRCAM, p. 28.

³ MOUHAND-OULHADJ L., 2003, « *évaluation de expérimentation de l'introduction de tamazight dans le système éducatif algérien* », Etude et documents berbère, p. 83

Chapitre I L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

- **Sur le plan phonétique** : l'apprenant rencontre des difficultés à réaliser des sons dont les modes d'articulation. Pour cela, il faut arriver à faire prendre conscience de ces caractéristiques.
- **Sur le plan de la syntaxe** : les structures syntaxiques de l'arabe.
- **Au niveau lexical** : ils ont une connaissance limitée du vocabulaire.
- **Au niveau de l'oral** : ils n'arrivent pas à s'intégrer dans les groupes, ni à répéter ce que leurs camarades disent. Même au niveau de l'écrit, ils ont du mal à développer leurs idées.
- **Volume horaire** : les enseignants n'arrivent pas à atteindre leur objectifs pendant leur enseignement qui se déroule a une durée relativement court.

6. Le manuel scolaire :

Le manuel scolaire est un support pédagogique complémentaire, qui contient un programme d'enseignement pour un niveau donné.

Il est fait par des professionnels pour répondre aux besoins des élèves, des professeurs et des parents. Il joue un rôle important dans l'éducation et la transmission des connaissances à l'élève. Il permet à l'apprenant de réviser les connaissances acquises en classe auprès de l'enseignant. C'est un moyen de sauvegarde et de valorisation du patrimoine culturel, et de diffusion de la culture traditionnelle.

Le manuel scolaire est important pour l'enseignement. Il est souvent la source d'information pour l'enseignant, il accompagne l'élève hors de l'école, pour le professeur ainsi que pour l'élève. « *C'est le livre scolaire par excellence* ».¹

Le manuel scolaire englobe l'ensemble de connaissances destinées aux élèves. Selon H HUOT : « *Les livres scolaires sont des instruments d'accès à des savoirs organisés ou des savoir-faire particulier* ».²

¹ GALLISON.R et COSTE.D, 1976, *Dictionnaire de didactique des langues*, HACHETTE, Ed. Paris, p.123

² HUOT H., 1989, *Dans la jungle des manuels scolaires*, seuil, Paris, p.169

Chapitre I L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

A travers ce dernier, le système éducative algérien veut transmettre les valeurs de cette société, valeurs sociales, culturelles, politiques, morales et humanistes.

6.1. Les conditions du cahier de charge que les auteurs concepteurs du manuel doit suivre :

- Prendre en considération l'horaire donné à l'enseignement de la matière.
- Favoriser, l'intégration des acquis.
- Sur le plan socioculturel, mettre en évidence la diversité de la société.
- Respecter le statut de l'enseignement tel qu'il est défini dans la loi d'orientation de l'éducation et de l'enseignement scolaire.

Conclusion :

Ce chapitre a été consacré à clarifier quelques notions de base qui ont une relation avec enseignement/apprentissage de la langue amazighe. Où on a mis en lumière un aperçu historique de la langue amazighe en Algérie, puis on a abordé les difficultés et les objectifs de l'enseignement/l'apprentissage de la langue amazighe, et enfin on a mis l'accent sur le manuel scolaire.

Nous nous passons au deuxième chapitre où nous aborderons la remédiation pédagogique et ses concepts clés.

Chapitre III :

Concepts clés et remédiation pédagogique

Introduction

Tout actions pédagogique doit se baser essentiellement sur l'apprentissage-évaluation- remédiation. Dans le présent chapitre sera principalement consacré à la définition des notions de base autour desquelles s'articule notre travail.

Dans le premier temps, nous allons traiter les mots clés de la remédiation tels que : le triangle didactique, élève en échec scolaire, Puis l'erreur, sa typologie, son statut et comment la traiter. De même, nous allons mettre en relief la pédagogie différenciée. Enfin, nous tenterons de traiter la notion d'évaluation avec ses types et aussi l'autoévaluation.

Dans le second temps, nous allons essayer de mettre en lumière la notion de remédiation et son application dans le cadre d'une séquence d'apprentissage. Ensuite, nous allons mettre l'accent sur la nature des apprenants concernés par cette séance, les caractéristiques de cette séance. De même, nous aborderons les différentes stratégies pour remédier. Finalement, nous allons faire une distinction entre le soutien scolaire, le rattrapage et la remédiation.

I. Concepts clés :

1. Le triangle pédagogique :

Le triangle didactique reprend les trois éléments de toute situation d'enseignement / apprentissage : enseignant, apprenant, savoir.

Selon BEN KILANI et ZAIED le triangle didactique est une : « *relation spécifique qui s'établit un enseignant, un élève et un savoir, dans un enivrement scolaire et un moment déterminer* ». ¹

➤ Nous allons découvrir avec la théorie de JEAN HOUSSAYE, les différentes facettes d'un acte pédagogique.

J. HOUSSAYE définit à travers son triangle, tout acte pédagogique commettant l'interaction entre trois pôles déférent.« *La situation pédagogique peut être définie comme un triangle composé de trois éléments, le savoir, l'enseignant et les élèves* »²

➤ Sur le premier sommet l'apprenant (l'élève).

¹ BEN KALANI Ch., ZIAED M., *Introduction à la didactique*, Université de Tunis, p.14

² HOUSSAYE J., 1988, *Théorie et pratique de l'éducation scolaire*, P. Lang, volume 1, p.304

- Sur le deuxième sommet le savoir (la matière enseigner).
- Sur le troisième sommet l'enseignant.

Les cotes de triangle présentent l'interaction entre deux sommets :

- La relation entre l'apprenant et le savoir, c'est le processus apprendre.
- La relation entre le formateur et le savoir, c'est le processus enseigner c'est-à-dire dans une dimension didactique très fort.
- La relation entre le formateur et l'apprenant, c'est le processus formé dans une dimension pédagogique.

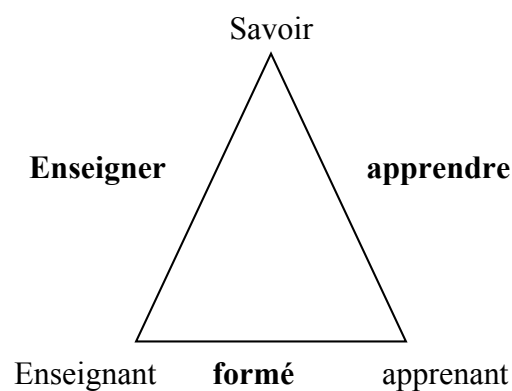


Schéma du triangle pédagogique¹

2. L'élève en échec scolaire :

L'échec scolaire est composé de deux éléments : échec qui vient du verbe échouer qui veut dire « ne pas réussir », et scolaire renvoie à l'école .

L'échec scolaire est une notion qui s'emploie principalement pour les études primaire et secondaires ; il désigne un retard dans la scolarité, les élèves ne parviennent pas à avoir un niveau scolaire suffisant pour leurs âges. Et il peut se manifester de plusieurs manières : Redoublement, les mauvais résultats... **Philippe Meirieu** souligne que : « *Pour surmonter une difficulté, il est possible de poursuivre et d'approfondir la méthode (d'apprentissage) utilisée [...] Pour dépasser un échec, il est indispensable de proposer une alternative en cherchant de nouveaux points d'appui.* »²

Cependant, les causes de cet échec sont multiples : l'élève peut souffrir de trouble de

¹ <http://eduscol.Education.Fr/bd/competice/superieur/competice/libre/qualification/q3a.php>

² MEIRIEU Ph., [en ligne]: http://meurieu.com/DICTIONNAIRE/echec_scolaire_pourquoi_comment.htm

L'apprentissage, de la lecture, d'orthographe, de l'écriture, de problèmes de l'expression et de la compréhension de la langue parler, ou de soucis familiale...

L'échec scolaire est plus qu'une difficulté qui affecte les élèves. L'élève se trouve dans l'incapacité à répondre aux exigences scolaires.

3. L'erreur

3.1. Définition de l'erreur :

L'erreur est un acte de se tromper, d'adopter ou d'exposer une opinion non confirmée à la vérité.

En pédagogie : l'erreur désigne une réponse ou un comportement de l'apprenant qui ne correspond pas à la réponse, ou comportement attendu.

L'erreur est considérée comme une étape de l'apprentissage, nécessaire et source d'enseignements pour tous. L'apprentissage n'est pas un processus linéaire. Il passe par essais, tâtonnements, erreurs, échecs... Il y a donc pour les élèves un droit à l'erreur qui doit être reconnu et pris en compte.

Tels qu'il est indiqué dans le livre de la didactique générale « *l'erreur est logiquement considérée comme inhérente au processus d'apprentissage* »¹.

J-P. Astolfi (1997) confirme que « *L'erreur est un moyen de progresser. Il faut découvrir les erreurs et partir de celles-ci pour chercher la solution la meilleure. La technique de résolution d'un problème est basée sur le dépassement des erreurs, la prise de conscience du cheminement et des réussites.* »²

En effet, l'erreur n'est plus la manifestation de non-connaissance qu'il convient d'ignorer ou de corriger immédiatement, mais d'une connaissance inadéquate sur laquelle la connaissance correcte va pouvoir être construite.

¹ DE LIEVRE B., TEMPERMAN G., 2009-2010, *Didactique général*, Ed, université de mons, umons, p.34

²ASTOLFI J-P., 1997, « *L'erreur un outil pour enseigner* », Edition ESF. Paris, p.

3.2. Le statu de l'erreur :

Avant l'erreur était considéré comme un échec dans l'apprentissage, Mais aujourd'hui elle est considérée comme un outil d'aide pour enseigner ainsi qu'un moyen d'apprendre et de progresser J.P. Astolfi confirme que « *L'erreur est un moyen de progresser. Il faut découvrir les erreurs et partir de celles-ci pour chercher la solution la meilleure. La technique de résolution d'un problème est basée sur le dépassement des erreurs, la prise de conscience du cheminement et des réussites.* »¹ Et qu'il est inévitable en tout moment d'apprentissage il est admis que c'est un fait naturel tout au long du processus d'apprentissage. Mais ce qu'est important c'est d'accepter un avis bienveillant face aux erreurs. Enfin, l'erreur est souhaitable, car elle est formatrice.

3.3. Comment traiter l'erreur :

Le traitement pédagogique des erreurs est une démarche qui: « *Consiste à tirer volontairement parti des réponses erronées des apprenants, pour leur faire expliciter leurs raisonnements et les amener à (se) poser des questions collectivement ou individuellement. Parler sur les erreurs, c'est permettre de dépasser la peur de se tromper, d'explicitier les blocages dans les apprentissages, de refaire à l'envers les stratégies erronées, d'en prendre conscience afin d'éviter de les reproduire* »²

3.4. Les types de l'erreur :

La typologie des erreurs selon J-P. Astolfi est identifiée en huit types:

➤ **Les erreurs dues à une surcharge cognitive :**

L'apprenant a des difficultés à mémoriser, manque de rappel et la récupération des informations stockées.

➤ **Les erreurs relevant de la compréhension des consignes :**

La consigne est mal comprise ou incapable d'être déchiffrer par l'apprenant.

¹ ASTOLFI. J-P., cité par AMIR A., ILMAINE S., 2008, « *remédiation pédagogique (cours de formation)* », Alger, Edition ONPS, p.59

² ROBERT J-P., 2008, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, paris, Edition OPHRYS, p.83

➤ **Les erreurs liées aux opérations intellectuelles :**

L'apprentissage se produit progressivement pour l'apprenant car certaines opérations mentales ne sont pas disponibles à tous moments chez eux.

➤ **Les erreurs relèvent d'un mauvais décodage des attentes :**

Les apprenants ont des difficultés à décoder les règles implicites de la situation, l'apprenant tente de s'adapter sans savoir à quoi ni comment. Et dans ce cas il répond de manière illogique.

➤ **Les erreurs relèvent de démarche adoptée :**

L'apprenant adopte des démarches multiples auxquelles l'enseignant ne s'attend pas et qui peuvent les amener à commettre des erreurs.

➤ **Les erreurs ayant des origines dans une autre discipline :**

L'apprenant a des difficultés de faire le transfert d'une situation à une autre.

➤ **Les erreurs dues à des caractéristiques personnelles de l'individu :**

- La discipline de l'apprenant.
- La lenteur dans le travail.
- Les programmes d'ordre psychoaffectif.
- La difficulté « à sortir du cadre ».

➤ **Les erreurs résultant de la complexité propre du contenu :**

Ces erreurs viennent du contenu lui-même. Les consignes ou les attentes sont trop compliquées ou mal formulées.

4. La pédagogie différenciée :

4.1. La définition de pédagogie différenciée :

Il y a beaucoup de diversités dans les classes albertaines, les élèves viennent à l'école avec une grande variété de champ différer et d'habilité : une variété de force et de besoin et parfois des incapacités. « *la pédagogie différenciée est une démarche qui consiste à mettre en œuvre un ensemble diversifié de moyens et de procédures d'enseignement et d'apprentissage pour permettre à des apprenants d'âge, d'aptitudes, de compétences, aux savoirs hétérogènes d'atteindre par des voies différentes des objectifs communs.* »¹

La différenciation pédagogique : c'est une philosophie qui tient compte de fait que les élèves apprennent à différent rythme, et de différentes façons.

C'est une diversification des supports et des modes d'apprentissages pour un groupe d'apprenants aux besoins hétérogènes mais aux objectifs communs.« *Une démarche d'enseignement qui consiste à varier les méthodes pour tenir compte de l'hétérogénéité des classes ainsi que de la diversité des modes et des besoins d'apprentissage des élèves* »²

La différenciation pédagogique favorise la création du milieu dans laquelle les différences d'apprentissage sont non seulement tolérer mais favoriser. Ainsi que, elle favorise la connaissance du fonctionnement cognitif des élèves et de celui de l'enseignant, des équipes éducatives.de plus, elle aide l'élève à améliorer ses faiblesses en s'appuyant sur ses atouts. «*Mais aussi et surtout pour lutter contre l'échec scolaire. La pédagogie différenciée est un outil pour gérer et réduire les écarts entre élèves, gérer l'hétérogénéité des classes et diminuer le redoublement* »³

4.2. Comment différenciée ?

La différenciation pédagogique peut prendre différentes formes. Par exemple : les enseignants peuvent fournir des documents et des tâches d'apprentissage dans le degré de difficultés varies, ou fournir de différents niveaux de soutien dans la classe selon le besoin des élèves.

¹ ASTOLFI. J-P., cité par AMIR A., ILMAINE S., Op.cit, p.50

²REY B. et al, avril 2014, *Pratique de la pédagogie différenciée à l'école primaire*, p.5

³Ibid.

En outre, la différenciation pédagogique influence aussi l'organisation de l'espace physique de la classe: le choix de ressource à utiliser, la manière dont l'enseignant va planifier et assurer, la façon dont l'apprentissage de l'élève sera évalué.

Ainsi que, elle prendra des formes différentes dans chaque milieu d'apprentissage, en fonction des élèves, des enseignants et du contexte d'apprentissage.

- Afin de différencier, il est important de connaître les élèves tant que apprenants.
- Pour bien différencier, il est important d'employer une variété de stratégies d'enseignement, et de savoir quand les offrir aux élèves. A fin de leurs donner la possibilité d'apprendre de différentes façons.
- L'utilisation de groupes flexibles, gras aux groupes flexibles, les élèves changent souvent de groupes pendant la journée, et toute l'année.

4.3. Les types de la pédagogie différenciée :

Il existe deux types de différenciation pédagogique, la différenciation successive et la différenciation simultanée.

4.3.1. La différenciation successive :

C'est l'alternance des différentes situations d'apprentissage correspondant aux capacités réelles des élèves dans le cadre le plus souvent d'une leçon collective en variant les outils, les supports et les consignes.

4.3.2. La différenciation simultanée :

C'est une organisation pédagogique beaucoup plus complexe. On doit gérer le processus d'apprentissage selon les objectifs et les contenus en même temps. L'objectif est que chaque élève développe son autonomie dans un parcours individualisé. La difficulté de cette différenciation est qu'elle exige une grande rigueur dans sa mise en place.

5. L'évaluation pédagogique :

5.1. Définition de l'évaluation pédagogique :

Étymologiquement le terme évaluer renvoi à attribuer une valeur a quelque chose. Comme est indiqué dans le livre de la pédagogie de l'intégration en bref de ROEGIERS.X :

« Au sens étymologique du terme, évaluer vient de « ex-valeur », c'est-à-dire « extraire la valeur de », « faire ressortir la valeur de ». Nous reviendrons plus tard sur cette définition qui évoque un changement d'attitude par rapport à l'évaluation, dans laquelle on valorise ce que l'élève produit de positif. »¹

Dans le domaine de l'éducation, l'évaluation est considérée comme un facteur de motivation.

Selon JEAN.P l'évaluation est : *« Action consistant à attribuer une valeur à une production scolaire (récitation de leçon, exercice d'applications, problème, dissertation, etc.) pour faire le point sur les acquisitions des élèves. »²*

Pour MAURICE TARDIF et CLAUDE LESSARD *« l'évaluation de l'enseignement correspond aux différents jugements que l'enseignant porte sur son travail avec les élèves »³*

L'évaluation est d'abord un moyen de suivre les progrès : une formation a des objectifs à atteindre ; l'évaluation permet de situer les apprenants vis-à-vis de ceux-ci. Cela permet de motiver les élèves, de leur faire prendre conscience qu'ils ont besoin de fournir un effort, de leur montrer qu'ils se sont améliorés.

« Recueillir un ensemble d'information suffisant pertinentes, validés et fiables, et examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble d'information et un ensemble de critère adéquat aux objectifs fixés au départ ou ajustés en cours de route, en vue de prendre une décision »⁴

¹ROEGIERS.X, mars 2006, *La pédagogie de l'intégration en bref*, rabat, p.17

² CUQ.J-P, GRUCA.I, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, P.U.G, p.187

³ AMIR A. et al, novembre 2009, *Guide méthodologique en évaluation pédagogique*. Alger, Edition ONEFD, p.45

⁴ Ibid.

Donc l'évaluation pédagogique fait partie intégrante du processus d'enseignement/apprentissage, autrement dit l'évaluation est l'une des étapes les plus importantes dans l'action pédagogique.

« Déterminant un programme de connaissance à acquérir, et des acquisitions dont il faut témoigner ou des compétences terminales à constater officiellement par des instruments considérés comme particulièrement fiables. »¹

5.2. Les types d'évaluation pédagogique :

L'évaluation peut prendre différentes formes :

5.2.1. Evaluation diagnostique :

C'est une évaluation qui se fait au début des apprentissages soit au début de l'année, de soumettre, de la leçon. Son but est de cerner le niveau des apprenants, détecter leurs lacunes et de mesurer leurs acquis, c'est une évaluation dont laquelle on ne donne pas de note. *« Les épreuves de diagnostique ont pour objet de découvrir et d'expliquer les faiblesses et les habitudes défectueuses dans tous les domaines de l'apprentissage scolaire. »²*

5.2.2. Evaluation formative :

On dit aussi évaluation de réajustement ou encore de régulation. C'est une évaluation qui se déroule tout au long de l'apprentissage, elle informe l'enseignant et l'apprenant sur un processus en cours, et elle permet à l'enseignant soit d'avancer ou de reculer selon les situations.

« Une évaluation formative bien conçue permet à l'apprenant de prendre conscience de ses difficultés, de ses erreurs, de ses hésitations..., elle lui permet surtout de se construire les critères de la performance attendue donc d'agir en amont de l'action en toute connaissance de cause... »³

¹CUQ J-P., GRUCA.I, Op.cit. pp. 209-210.

² TAGLIANTE C., Septembre, *l'évaluation*, France, p.124.

³ RAYNAL F. et RIEUNIER A., 1997, *pédagogie, dictionnaire des concepts clés*, E.S.F, p.188

Donc c'est un instrument de formation. Elle apporte les éléments utiles à la régulation des activités d'apprentissage. Cette démarche permet la progression dans les apprentissages par le biais d'activités de remédiation.

Un enseignant qui explique la leçon et après la phase d'explication il pose la question pour savoir si les apprenants ont compris ou non. Dans ce cas cette question est évaluation formative qui permet à l'enseignant soit d'avancer à l'autre étape ou de réajuster son cours et de faire des remédiations ou de reculer.

« Il est important de noter que l'évaluation formative bien qu'étant un point de départ à la mise en place de situation d'aide, n'est pas obligatoirement le point de départ d'une leçon ou d'une séquence (ce n'est pas une évaluation initiale) ».¹

5.2.3. Evaluation sommative :

C'est une évaluation faite vers la fin des apprentissages, en fin d'année ou de soumettre. Elle évalue les acquis de plusieurs leçons, elle fait donc le bilan d'une formation. On dit aussi certificative car elle décide le passage ou non des apprenants à une classe supérieure. *« C'est l'évaluation qui permet, par contrôle continu, par examen ou par système mixte, d'attribuer les diplômes, de certifier une compétence... »²*

Selon LUKNER G. l'évaluation sommative défini comme suite : *« le formateur administre à la classe un examen sommatif qui respecte les normes vues dans le module d'évaluation ».³*

5.3. L'importance de l'évaluation :

L'évaluation joue un rôle essentiel dans la démarche d'enseignement et d'apprentissage en fournissant des renseignements utiles pour guider l'enseignement, pour aider les apprenants à atteindre les prochaines étapes, et pour vérifier les progrès et les réalisations.

¹ DUBOI A, 2004, *Mise en place d'une situation de remédiation, quand un carré rencontre un cube*, p.9

² RAYNAL F., RIEUNIER A., 1997, *Pédagogie, dictionnaire des concepts clés*, E.S.F, p.187

³ LUKNER.G, 2008-2014, *Module de la didactique générale pour la formation professionnelle initiale des enseignants du fondamental*, Ed, EPT, haïti, p.55

6. L'autoévaluation :

6.1. Définition de l'autoévaluation :

« *L'auto-évaluation est une évaluation prise en charge par celui qui apprend, c'est-à-dire une évaluation dont apprenant détermine lui-même le champ, fondé sur les objectifs d'apprentissage qu'il s'était réellement fixés...* »¹

L'autoévaluation c'est de donner le pouvoir aux élèves de recueillir des données sur leurs compétences, leurs apprentissages, «*On parle d'autoévaluation quand l'apprenant peut, par des moyens appropriés, procéder lui-même, sans recours à un enseignant ou à un "examineur", à l'évaluation de son progrès dans l'apprentissage* »² Ceux-ci encouragent à réfléchir et prendre en main leurs apprentissages. « *L'autoévaluation est bien sur un des éléments clés de l'accès à l'autonomie, or rendre un individu autonome, c'est lui permettre de définir ses objectifs, d'imaginer des stratégies pour les atteindre, de mettre en œuvre ces stratégies, d'évaluer leurs résultats ...* »³ Ainsi l'autoévaluation leur donne la responsabilité de réaliser du travail de qualité et peut aussi améliorer leur estime de soi.

De plus, la pratique l'autoévaluation permet aux apprenants :

- D'avoir une compréhension d'eux même en tant qu'apprenant ce qui leur permet de développer leur capacité.
- Découvraient leurs points forts et les domaines à améliorer.
- S'aperçoivent qu'ils sont responsables de leur propre apprentissage.
- Ils évaluent la qualité de leur travail et de leurs connaissances.

¹ CUQ. J-P. 2003, *dictionnaire de didactique du français, langue étrangère seconde*, Ed, C.C.E, paris, p.30.

² AMIR.A. et al, novembre 2009, *guide méthodologique en évaluation pédagogique*. Alger, Edition ONEFD, p.78.

³ Ibid. p.68.

II. La remédiation pédagogique :

1. La définition de la remédiation pédagogique :

La remédiation pédagogique est un mot associé au sens médical, Remédiation-remède-remédier (administrer un remède ou appliquer une thérapeutique, donner soins).

Dans le domaine de la pédagogie le terme garde son sens médical c'est-à-dire l'action de guérir. Elle est l'un des termes modernes utilisés en pédagogie dans le sens de remédier les lacunes des apprenants après les processus d'évaluation et de diagnostic. « *En approfondissant les recherches (étymologique) on peut trouver deux sens à la remédiation, si on approche remédiation du verbe remédier (qui signifie apporter un remède) on fournit une aide (un remède) aux élèves à la suite d'erreurs qu'ils auraient commise, mais si l'on considère que la remédiation est en fait une remédiation (c'est d'ailleurs dans ce sens que l'envisage vygoski) il s'agit alors pour l'enseignant de mettre une nouvelle fois l'apprenant en relation avec le savoir, mais une manière différente* » .¹

La remédiation dans le milieu scolaire se réfère à l'ensemble de nouvelles activités d'apprentissage et d'établir de nouveaux supports, qui a pour but de combler les lacunes diagnostiquées chez les apprenants durant leurs apprentissages. Telle qu'elle est définie dans le dictionnaire de François rayelan 1997 : « *La remédiation en pédagogie « la remédiation » est un dispositif qui consiste à fournir à l'apprenant de nouvelles activités d'apprentissage pour lui permettre de combler les lacunes diagnostiquées lors d'une évaluation formative* ».

Dans une autre définition la remédiation pédagogique est une activité mettant en œuvre des méthodes des stratégies et des moyens (c'est-à-dire elle cherche à apprendre autrement que de revoir les même notion), afin de résoudre les difficultés, et de pallier les lacunes d'apprentissage identifier chez les élèves lors d'une situation d'évaluation, afin de faciliter l'apprentissage. « *la remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage relevé lors de l'observation et de l'évaluation des élèves, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires* » .²

¹ DUBOIS A, 2004, « *Mise en place d'une situation de remédiation, quand un carré rencontre un cube* », p.04.

² ABASSI.B, et al, 2013, « *guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire* », Craponne, Edition CEPEC, p.09.

Donc il s'agit d'identification des difficultés d'apprentissage des apprenants, dans le but de résoudre ces problèmes et d'améliorer le niveau des élèves : c'est-à-dire la mise à niveau de la classe. Ainsi pour permettre à ces derniers de poursuivre leurs apprentissages. Comme la définit le dictionnaire de didactique de français:« *on appelle remédiation un ensemble d'activités qui permettent de résoudre les difficultés qu'un apprenant rencontre, celle-ci sont répétées partir d'un diagnostique se fondant sur ses performances(ce diagnostic est une des fonctions de l'évaluation) la remédiation, conçue comme un soutien, se fait en principe en fonction de démarche pédagogique différentes, et souvent de manière individualisée, elle porte sur des savoirs et des savoir-faire langagiers ou communicatifs, mais aussi sur les modalités d'apprentissage' apprendre a apprendre) ».*¹

ABASSI.B, dans le guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire définit la remédiation comme suite : « *La remédiation pédagogique, composante essentielle du processus d'enseignement/ apprentissage, est aussi une culture qui doit être partagée par l'ensemble des membres de la communauté éducative, elle requiert le développement des compétences professionnelles spécifiques devant faire l'objet d'une formation et d'un accompagnement des enseignants ».*²

La remédiation pédagogique doit être réalisé selon des méthodes appropriées pouvant aider les élèves concernés à surmonter leurs difficultés en adaptons les méthodes d'intervention et en diagnostiquant les faiblesses pour y remédier et en recourant a l'individualisation des apprentissages lorsque cela est possible.

Les chercheurs trouvent que les situations de remédiation sont des moments important de la formation car elle permette de replacer les apprenants au même niveau avant de poursuivre de nouveau apprentissages.

¹ CUQ J-P., 2003, *Dictionnaire de didactique du français, langue étrangère seconde*, C.C.E, paris, p.213

² ABASSI.B, et al, 2013,, « *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire* », Craponne, Edition CEPEC, p.10

2. Objectifs de la remédiation :

- Aider les apprenants concernés à résoudre leurs difficultés et développer leurs capacités.
« *comprendre les obstacles auxquels se heurtent les élèves peut rendre l'action pédagogique de l'enseignant plus efficace.* »¹
- Fournir aux apprenants une occasion de démontrer leurs capacités.
- Libérer l'élève des problèmes psychologique qui le gênent lors de la présentation des cours réguliers (timidité- se sentir inférieur...)
- Créer une nouvelle relation psychologique entre l'enseignant et l'apprenant d'une part et entre les « élèves eux-mêmes d'une autre part.
- Réduire la gravité des absences scolaire.
- Améliorer le niveau des apprenants et assurer l'harmonie entre eux.
- Permettre à l'enseignant de mieux connaître ses élèves et de revoir ses méthodes de travail en fonction des cas diagnostiqués.
- Mettre en valeur les capacités des élèves.

3. Méthodes d'identification des difficultés chez les apprenants :

L'enseignant peut limiter les difficultés et définir le groupe cible du traitement à travers :

- L'observation dans la classe.
- Des tests mensuels et trimestriels.
- La négligence permanente dans l'accomplissement des tâches.

4. Faut-il remédier toutes les difficultés ?

Nous ne devons pas aborder toutes les difficultés des élèves, car c'est trop long et trop lourd pour l'enseignant.

Ainsi, nous nous contentons d'identifier une ou deux difficultés récurrentes et importantes pour les élèves.

¹ DEUM M. et al, 2007, *Outil pour le diagnostic et la remédiation des difficultés d'acquisition de la lecture en Ire et 2e années primaires*, Sous la direction du Professeur Dominique Lafontaine, p, 08.

5. La mise en place de la remédiation dans le système éducatif algérien :

Selon la référence : circulaire n°884 MEN/SG/ du 10/09/2009 le ministre de l'éducation national Ben Bouzid a décidé d'intégrer une séance de remédiation dans la grille des horaires de tous les niveaux de l'enseignement primaire et moyen comme le montre le teste officiel cité dans le guide de remédiation pédagogique : *« Dans le cadre de la réforme du système éducatif et l'amélioration de la qualité de l'enseignement, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance les dispositions complémentaires relatives à l'institutionnalisation des séances de remédiation pédagogique dans les différents niveaux d'enseignement dans les cycles primaire et moyen. »*¹

6. Organisation des sciences de remédiation :

Les séances de remédiation pédagogique sont incluses dans l'organisation pédagogique de l'établissement et dans l'emploi du temps de l'enseignant, ainsi dans l'emploi du temps des élèves *« Les séances de la remédiation pédagogique sont intégrées dans la grille des horaires de tous les niveaux de l'enseignement primaire, à raison de 1h30 mn pour les 1re, 2e et 3e AP et 2h15 mn pour les 4e et 5 e AP. Les matières concernées par la remédiation pédagogique sont la langue arabe, la langue française et les mathématiques. Les séances sont inscrites dans l'emploi du temps des élèves et doivent impérativement être programmées pendant la dernière séance de la matinée ou de l'après-midi »*.²

7. A qui s'adresse-t-elle ?

Les sciences de remédiation sont organisées pendant la semaine au profit des apprenants qui ont des difficultés à comprendre (tous les élèves, pour des raisons différentes, risquent être a un moment ou un autre en difficultés scolaire)*« ... s'adresse à des élèves qui n'ont pas compris assimilé une notion ou maitrisé une compétence du programme »*.donc la remédiation s'adresse aux élèves souffrant des difficultés d'apprentissage, sont sauvant des difficultés résultants de : l'absence, la maladie, l'exposition a certains problèmes familiaux et sociaux...

¹ ABASSI B et al, 2013, *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire*, Craponne, Edition CEPEC, p.10

² Ibid.

Les enseignants traduisant cette difficulté par d'autres expressions comme (n'arrive pas à suivre, élève faible...)

8. Où faire la remédiation ?

- Dans la classe (réalisée par l'enseignant et les élèves).
- En dehors de la classe (fait par l'enseignant lui-même, par d'autres enseignants, tels que le guide remédiation 2012 propose : « *l'intérêt de travailler avec un enseignant différent offre à l'élève la possibilité de multiplier et diversifier les démarches d'apprentissage.* », l'élève lui-même, son ami, les parents, les spécialistes en éducation).

9. Le nombre des élèves par classe dans la séance de remédiation :

Les séances de remédiation sont dirigées vers un traitement individuel et ne peuvent être régies vers la classe entière ou vers un grand groupe d'élèves.

Le nombre des élèves doit être très étroit, afin de faciliter le processus de traitement individuel.

10. Comment remédier ?

La remédiation peut être effectuée comme suite :

- Collectivement : si l'enseignant constate certaines difficultés communes à la majorité des élèves « *cela peut-être un groupe d'élèves qui rencontrent des mêmes difficultés...* »²
- En petites groupes : si l'enseignant constate que certaines élèves souffrent de difficultés similaires « rassembler en petits groupes homogènes élèves qui rencontrent des difficultés similaires.
- Individuellement : en s'appuyant sur des exercices afin que l'élève s'engage à les résoudre.

Ainsi pour bien remédier il est indispensable de suivre les élèves dans leur apprentissage tout au long de l'année « *par l'observation de l'élève dans son apprentissage* »³, aussi il est nécessaire d'analyser les productions des élèves, comme il est essentiel de faire des entretiens avec les apprenants.

¹Ministre de l'éducation nationale, septembre 2012, *Guide de remédiation pédagogique*, Algérie, p, 15.

² Ibid

³ Ibid, p.14

11. Les types de la remédiation :

La remédiation pédagogique peut prendre trois formes :

Immédiate : en intervenant durant l'activité d'apprentissage.

Différée : en intervenant après l'activité d'apprentissage.

Par anticipation : en intervenant avant l'activité d'apprentissage.

11.1. La remédiation immédiate :

La remédiation immédiate est une pratique pédagogique permettant de faire face à l'hétérogénéité des classes et de guider les élèves, quel que soit leurs niveaux.

Appelé remédiation intégrée. Car est entièrement intégrée à la séquence d'enseignement / apprentissage. A pour but d'apporter un aide direct aux difficultés des élèves, c'est une repense directe dès qu'une difficulté apparait. Donc est un processus de régulation puisqu'elle intègre.

Cette régulation peut se faire en trois moment : avant, pendant et après la séquence :

- Proactive (en début d'apprentissage).
- Interactive (en cours de séquence).
- Rétroactive (en fin de séquence).

11.1.1. L'objectif de la remédiation immédiate :

- Offrir des possibilités d'apprentissage différentes.
- Proposer des aides personnalisées.
- Moduler la difficulté.
- Cibler et remédier les lacunes diagnostiquées.

11.2. Remédiation différée : dit aussi la remédiation classique.

Elle nous concerne le plus dans notre thème de recherche. Ce type de remédiation se réalise après une évaluation formative l'enseignant fait le repérage des difficultés, puis il subdivise ses élèves en groupe de besoin; qui est un ensemble d'apprenants ayant des difficultés communes, la remédiation est un travail systématique et réfléchi. Elle est hors de cheminement de la séquence d'apprentissage. Proposer des activités particulières organiser hors de séquence d'apprentissage, par exemple sous formes de travaux à

domicile... « *Remédiation différée (en référence à ce que préconise la circulaire en séance 45 minutes)* ».

11.3. Remédiation par anticipation :

La situation qui précède l'apprentissage, elle a pour objectif d'anticiper et de prévoir les lacunes qui ont été repérées lors de l'évaluation diagnostique et qui peuvent empêcher le nouvel apprentissage. « *Solliciter les apprenants dans le déroulement du cours pour favoriser chez chacun deux une mobilisation à une activité cognitive de haute niveau et éviter l'émergence de difficultés, de blocages, donc de besoins* ». ¹

Le tableau ci-dessous présente la différence entre la remédiation immédiate et la remédiation différée.

Tableau N°1 : remédiation immédiate et différée par caractéristiques opposées. ²

Remédiation immédiate	Remédiation différée
La RI est pleinement intégrée à la séquence d'enseignement/apprentissage et évite toute stigmatisation due à une mise à l'écart de l'apprenant.	La RD est proposée en dehors de la séquence d'enseignement/apprentissage
La RI est menée par l'enseignant qui connaît l'élève et le contexte dans lequel est apparue la difficulté. L'élève reste dans le groupe-classe, sauf par exemple en cas d'utilisation d'outils informatiques disponibles dans un local différent, mais sous la supervision du titulaire	La RD peut être menée soit par l'enseignant, soit par un maître spécialisé (« professeur de remédiation »).

¹ ABASSI B. et al, 2013, Op.cit., P.25.

² Ce tableau est tiré du fascicule pour l'enseignant. « *La remédiation immédiate* », institue d'administration scolaire, Belgique, 2009, p.3

https://sharepoint1.umons.ac.be/FR/universite/facultes/fpse/servicesetr/methodo/recherches/recherches_finalis%C3%A9es/Documents/Fascicule_Remediation-%20imm%C3%A9diate_complet

La RI est une réponse directe à une difficulté de l'élève.	La RD peut être prévue à « horaire fixe » et être d'une durée systématique
La RI porte sur des difficultés pouvant être rapidement résolues et qui ne nécessitent pas un traitement spécialisé.	La RD peut prendre en charge les problèmes antérieurs de l'enfant qui se seraient installés depuis longtemps (ex : les fractions dans la résolution d'équation) ou porter sur des problèmes liés à des troubles de l'apprentissage (ex : la dyslexie).

12. Le dispositif de remédiation :

Une fois que le diagnostique est fait à partir des erreurs commises par chaque élève ou par une classe entière, le professeur organise la remédiation en quatre (04) étapes :

12.1. Etape 01 : détermination des grands axes de la remédiation :

- Difficultés principales à travailler.
- Choix d'une stratégie de remédiation collective ou individuelle.

12.2. Etape 02 : dispositif de remédiation :

- Il s'agit de déterminer le niveau de la remédiation en fonction du diagnostic :
 - Révision ?
 - Consolidation ?
 - Ré apprentissage ?

12.3. Etape 03 : sélection d'outils de remédiation :

Des outils de remédiation appropriée sont sélectionnés

- Fiche de travail individuel.
- Des exercices ciblant les difficultés rencontrées.
- Des supports pour ré apprentissage.
- Des fiches d'auto évaluation recensent par discipline ce qui est appris et ce qui est réussi.

12.4. Etape 04 : suivi et évaluative de la remédiation :

Les résultats de la remédiation sont évalués selon les mêmes principes que lors de la première évaluation et avec les mêmes critères et indicateurs cependant les exercices peuvent changer.

13. Les différentes stratégies de remédiation :

Roegiers mentionne les différentes stratégies de remédiation fixées par De Ketele et Paquay (1991), il en cite quatre (04) grandes catégories de stratégie allant de remédiation les plus simples aux remédiation les plus complexes :

- Les remédiations par feedback.
- Remédiation par répétition ou par des travaux complémentaires.
- Remédiation par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage.
- Action sur des facteurs plus fondamentaux.

13.1. La remédiation par feedback :

Le plus important dans une remédiation par feedback est qu'elle soit précise, ciblée, et détaillée. Nous pouvons distinguer trois stratégies:

- Remédiation par hétéro correction: l'apprenant communique à un autre apprenant pour l'aider à retrouver ses erreurs et les corriger.
- Remédiation par autocorrection : l'enseignant donne à l'apprenant le corrigé ou il lui donne des outils pour s'auto-corriger.
- Remédiation par le recours à la confrontation entre une autocorrection et hétéro correction : l'apprenant fait la comparaison entre la correction de l'enseignant et celle d'autres apprenants (Co-évaluation).

13.2. Remédiation par répétition ou par des travaux complémentaires :

Vu que la répétition est l'un des piliers de l'apprentissage selon les neurosciences, elle est une stratégie adoptée dans les sciences de remédiation. Nous citons à titre d'exemples deux stratégies:

- Remédiation par révision: faire une répétition de la partie de la matière à remédier
- Remédiation par des exercices complémentaires

13.3. Remédiation par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage :

L'enseignant choisit une nouvelle méthode différente de celle utilisée préalablement pour réguler l'apprentissage:

- Remédiation par adoption d'une nouvelle démarche sur la même matière.
- Remédiation par adoption d'une nouvelle démarche sur les pré-requis non maîtrisés: en utilisant des différents types d'activités d'apprentissage à savoir:
 - a. Des activités d'entraînement
 - b. Des activités d'intégration.

13.4. Action sur des facteurs plus fondamentaux :

Nous pouvons distinguer deux stratégies:

- Décision d'ajustement à propos des facteurs scolaires
- Décision d'ajustement à propos des facteurs extrascolaires: faire recourir à des personnes extérieures comme: parents, psychologue, orthophoniste, thérapeute.

14. Ce qui doit être préparé :

Pour assurer l'efficacité de la remédiation pédagogique il faut que l'enseignant mette en œuvre plusieurs dispositifs préalablement :

- Changer le groupe sur une base hebdomadaire en fonction des besoins de chaque apprenant.
- Faire sentir à l'apprenant que l'école est le lieu approprié pour développer ses talents, mettre en valeur ses capacités.
- Le nombre d'apprenants dans la classe de remédiation doit être très limité.

Selon le guide de remédiation : « proposer une activité, finaliser ayant du sens, à la ,,,, des apprenants dans l'une des compétences communicatives.

- *Écrit* *compréhension / production.*
- *Oral* *compréhension/ production. »¹*

¹ Ministre de l'éducation national, septembre 2012, guide de remédiation pédagogique, Algérie, p, 20.

L'apprenant peut rencontrer deux types de difficultés : il n'arrive pas à décoder (les mots et les syllabes). Il ne saisit pas ce qu'il lit. Donc il est nécessaire de faire des activités ou des exercices sur la production et la compréhension de l'oral et l'écrit.

15. La différence entre remédiation, soutien scolaire, rattrapage :

15.1. Le soutien scolaire :

Il s'agit d'un ensemble de moyens et de techniques qui peuvent être suivis dans la classe pédagogique, pour éviter ce que certains apprenants peuvent rencontrer en terme de difficultés d'apprentissage.

Le soutien scolaire vise à améliorer les résultats scolaires, à soutenir les acquis des élèves et à améliorer leurs performances.

Donc son objectif principal est de soutenir l'élève, l'aider, le renforcer et l'accompagner.

15.2. La remédiation :

La remédiation pédagogique est liée au sens médical, qui renvoie à un protocole : (examen, diagnostic, identifier les causes...).

C'est un acte préventif d'échec car le diagnostic intervient dès l'apparition des difficultés d'apprentissage et en même temps c'est un processus correctif car il s'attaque aux causes et stimule tous les facteurs (l'élève, l'école, le milieu sociale).

Elle est également unifiée avec l'apprentissage contrairement au rattrapage qui vient en dernier.

15.3. Le rattrapage :

Le rattrapage a été constitué par une circulaire ministérielle pour permettre au plus « faibles » de se mettre au niveau des plus « forts », il s'agissait de composer rapidement les lacunes constatées.

Ce présent tableau indique la différence qu'a fait **Abassi** entre la remédiation, le soutien scolaire et le rattrapage, tiré du guide de remédiation pédagogie du F.L.E.

Tableau : N°02 : remédiation / rattrapage / soutien.¹

remédiation	Rattrapage	soutien
<ul style="list-style-type: none"> • Aplanir la ou les difficultés rencontrées passagères. • Un nombre d'élèves assez réduit. • Réguler en permanence le travail de l'apprenant. • Lacunes, difficultés, rectifier, séance, activité, besoin, rétablir, consolider, travailler, pédagogie différenciée, problème, apprentissage, insuffisance, réalisation. • On fait refaire une activité en modifiant les supports et exercices ou bien on reprend l'activité mais avec une autre stratégie de gestion de la classe. • Remède dans le domaine de la pédagogie. Connotation médicale. S'adresse aux élèves en difficulté. • Séance thérapeutique qui peut cibler plusieurs domaines pour palier les 	<ul style="list-style-type: none"> • Vise les difficultés ou lacunes qu'on peut qualifier de durables : retard d'apprentissage accumulé sur une période plus ou moins longue. • Installer un processus qui permet de mettre les apprenants concernés au même niveau de progression que les autres. • Rattraper des cours (absence). • Retard, compenser, lacunes, remise à niveau, déficit, combler, rattraper, consolidation, séance. • Rattraper une notion non assimilée. • Traiter et combler le retard qui pourrait porter préjudice aux apprenants : sont concernés tous les élèves de la classe. • NB : les textes réglementaires ne 	<ul style="list-style-type: none"> • Le soutien a pour objectif de renforcer et de consolider les acquisitions des apprenants. Cette séance vise la performance, c'est-à-dire l'amélioration du niveau des apprenants, même quand ils sont bons. • Soutenir, redresser, consolider, améliorer, renforcer, rectifier, remédier, travail, séance, dispositif. • Soutenir des apprenants en difficulté. • Préparer à une éventuelle évaluation sommative après la formative.. • Ajouter un plus à un pré requis, renforcement des acquis. • Se fait en dehors des heures de cours. • Remédiation et soutien pédagogique ont les

¹ ABASSI.B, et al, 2013, *guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire*, Craponne, Edition CEPEC, p.14.

<p>insuffisances.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elle fait partie du volume horaire, elle est portée dans l'emploi du temps. • Remédiation et soutien pédagogique ont les mêmes objectifs. • Dans ce cas, on travaille soit en sous-groupe, soit avec l'ensemble de la classe. <ul style="list-style-type: none"> • Moment d'intégration des compétences. • Moment de renforcement et de consolidation pour tous les apprenants en utilisant la pédagogie différenciée. • C'est la première étape après l'évaluation formative : c'est la première solution. • Opération qui vient après une évaluation critériée. 	<p>prévoient pas de rattrapage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'est à peu près la même chose que la remédiation. 	<p>mêmes objectifs.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans ce cas, on travaille soit en sous groupe, soit avec l'ensemble de la classe. • Moment de révision des acquis nouvellement installés chez certains élèves. • Moment de renforcement chez certains élèves. • Séances de soutien en plus du volume horaire. • Renforcement des acquisitions des apprenants : des cours particuliers, soit en classe (à l'école) ou en dehors de l'école (à la maison). • C'est un dispositif qui consiste en une aide apportée à des élèves en difficulté. <ul style="list-style-type: none"> • C'est le renforcement de la remédiation : 2^o solution. • Renforcement des acquis visés.
--	--	--

Conclusion :

Dans ce chapitre, nous avons abordé les concepts de base qui sont en relation avec notre sujet, ou nous avons mis en évidence l'élève en échec scolaire ou l'élève en difficultés

Ensuite nous avons tenté d'expliquer et clarifier la notion de la remédiation pédagogique qui est une activité de régulation qui vient comme solution pour aider les élèves en difficulté ainsi pour éviter le décrochage scolaire.

Nous nous passons à la partie pratique (troisième chapitre) que nous consacrons à l'analyse de résultats de notre enquête.

Chapitre III :

Analyse et interprétation des résultats

Introduction

Dans les chapitres précédents, nous avons essayé de donner quelques définitions propres à notre domaine de recherche. Ainsi, nous avons essayé de montrer la place de la remédiation dans le champ didactique, de voir son impact, son influence et son apport dans le domaine d'enseignement/apprentissage de tamazight au cycle primaire.

Malgré son apport assez important, cet éclairage théorique reste insuffisant pour vérifier réellement la place de la remédiation. De ce fait, nous procédons dans ce chapitre à la mise en application d'une enquête par questionnaire auprès des enseignants de tamazight au cycle primaire.

Donc, dans cette étape, passons directement à une analyse pratique de questionnaire afin qu'on puisse savoir la réalité pratique de la remédiation pédagogique, nous allons essayer à travers notre questionnaire de solliciter l'avis du corps enseignant.

25 questions sont destinées aux enseignants de tamazight au cycle primaire dans la wilaya de Tizi-Ouzou

Méthodes d'analyse :

Pour traiter les données nous avons utilisé deux types d'analyse :

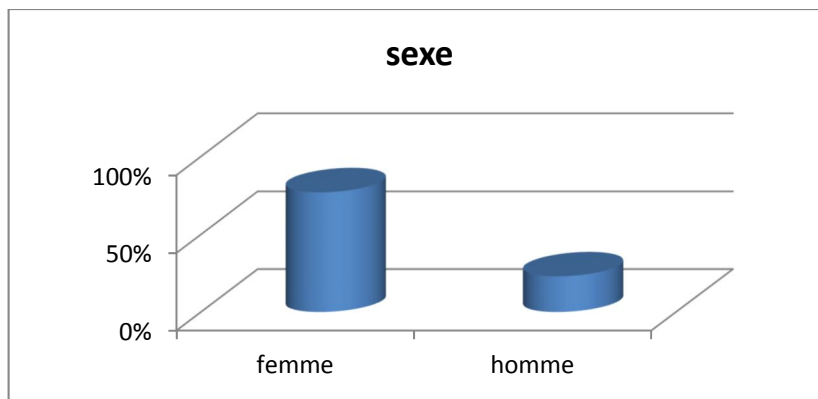
- L'analyse quantitative (analyse statistique)
- L'analyse qualitative (analyse de contenu)

Cependant, nous avons mis l'accent sur l'analyse quantitative en recourant très peu à l'analyse qualitative.

1. Présentation de nos enquêtés :**1.1. La variable du sexe :**

Tableau N°03 : représente la répartition des membres de l'échantillon selon le sexe

Le Sexe	Nombre	pourcentage
femme	23	77%
homme	07	23%



Graphique1

Présentation des résultats :

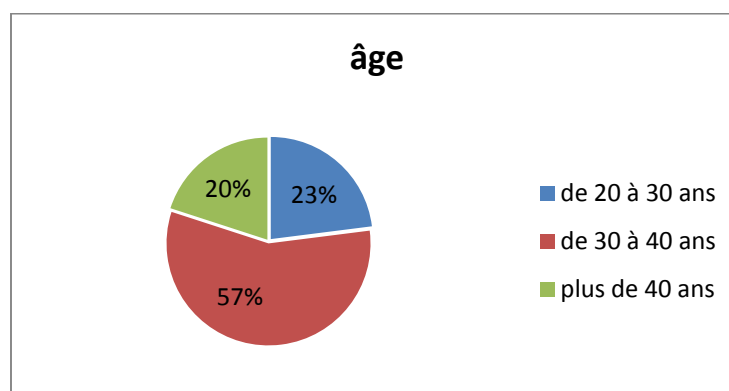
Ce tableau indique que notre population est composée de 30 enseignants dont 23 enseignantes pour un pourcentage de 77%, et 07 enseignants pour un pourcentage de 23%.

À partir de ces résultats, on constate que cela traduit la réalité de la situation de l'enseignement en général est largement dominé par les femmes.

1.2. La variable d'âge :

Tableau n°04 : représente la répartition des membres de l'échantillon selon l'âge

Age des enseignants	nombre	pourcentage
De 20 à 30 ans	07	23%
De 30 à 40 ans	17	57%
Plus de 40 ans	06	20%



Graphique 2

Présentation des résultats :

Ce tableau indique que notre population est composée de 07 enseignants âgé de 20 à 30 ans pour un pourcentage de 23%, 17enseignants âgés de 30 à 40 ans pour un pourcentage de 57%, et 06 enseignants âgés plus de 40 ans pour un pourcentage de 20%.

L'Age des enseignants interrogés varie entre 24 et 50 ans, il s'agit d'un public hétérogène, cet intervalle d'âge permet de nous donner différents points de vue sur le sujet, car ils n'appartiennent pas à la même génération, donc il se peut qu'ils n'ont pas apparus de la même manière la langue amazighe.

1.3. Le statut professionnel :

Tableau n° 05 : représente la répartition des membres de l'échantillon selon le statut professionnel

Statut professionnel	nombre	pourcentage
Titulaire	29/30	97%
Stagiaire	01/30	03%
vacataire	00/30	00%



Graphique 3

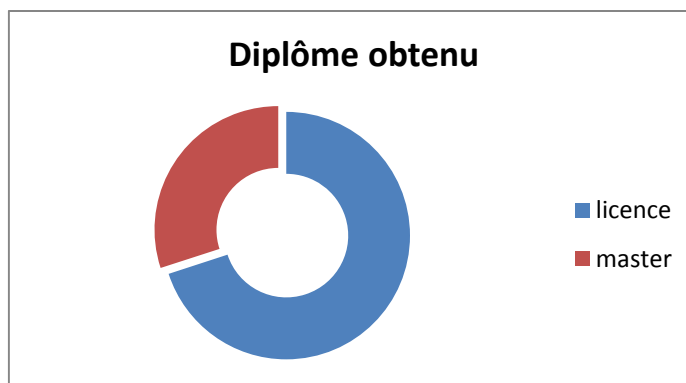
Présentation des résultats :

Ce tableau et ce graphique indiquent que notre population est composée de 29 enseignants titulaires pour un pourcentage de 97%, 01 enseignant stagiaire pour un pourcentage de 03%, et 00enseignants vacataires pour un pourcentage de 00%.

1.4. Diplôme obtenu :

Tableau n° 06 : représente la répartition des membres de l'échantillon selon le diplôme obtenu.

Diplôme obtenu	nombre	Pourcentage
Licence	21/30	70%
master	09/30	30%



Graphique 4

Présentation des résultats :

Ce tableau et ce graphique indiquent que notre population est composée de 21 enseignants pour un pourcentage de 70% ont un diplôme de licence, 09 enseignant de master pour un pourcentage de 30% ont obtenu un diplôme de master.

1.5. Expérience professionnel :

Tableau n°07 : représente la répartition des membres de l'échantillon selon l'expérience professionnel

Expérience professionnel	nombre	Pourcentage
Moins de 10 ans	12/30	40%
Plus de 10 ans	18/30	60%



Graphique 5

Présentation des résultats :

Ce tableau et ce graphique indique que notre population est composée de 12 enseignants pour un pourcentage de 40% ont plus de 10 ans d'expérience, 18 enseignant pour un pourcentage de 60% ont moins de 10 ans d'expérience.

1.6. Les niveaux des classes enseignées :**Commentaire :**

On constate que tous les enseignants pour un pourcentage de 100%, enseigne les deux niveaux 4eme et 5eme année primaire.

2. Analyse et interprétation des résultats :

Dans notre analyse des résultats, nous avons regroupé les questions en huit (08) sections, selon nos objectifs visés.

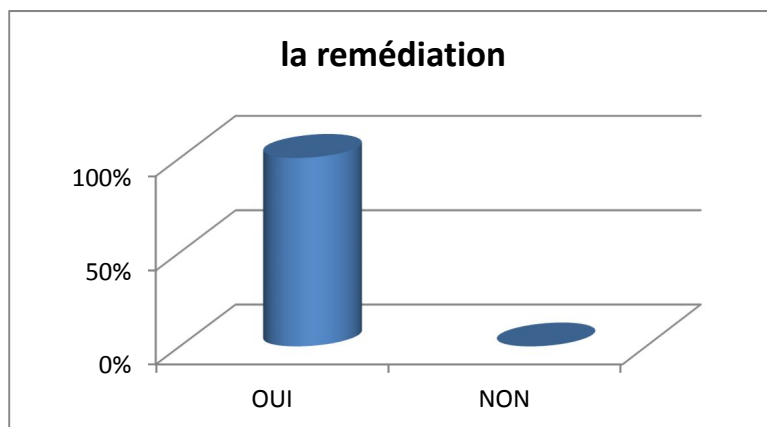
2.1. Section N°01 : la remédiation pédagogique.

La première section englobe trois questions (Q2, Q3 et Q6).

Question N°02 : *Faites-vous la remédiation en cas de lacunes constatées auprès des apprenants au début de l'année?* Oui Non

Tableau n° 08 : représente les réponses des enseignants à propos de la remédiation

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	30	100%
Non	00	00%



Graphique 6

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment qu'ils font de la remédiation avec leurs apprenants au début de l'année.

Commentaire :

Suite à ces résultats, nous constatons que tous les enseignants font la remédiation en cas de lacunes constaté auprès des apprenants au début de l'année scolaire, Dans le but d'améliorer le niveau des apprenants et évité l'accumulation des difficultés chez les apprenants, pour qu'ils puissent poursuivre leurs apprentissages.

1.1. Question N°03 : Que représente pour vous la notion de remédiation ?

Commentaire :

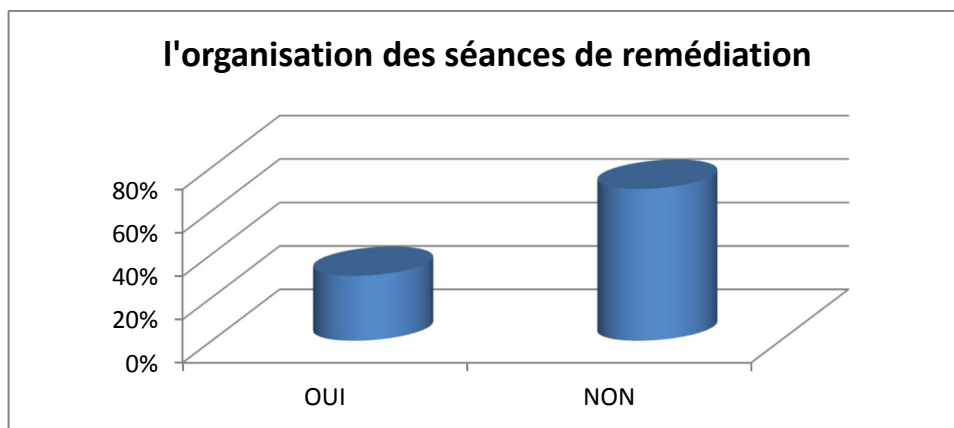
Cette question est ouverte. Nous remarquons que le nombre total des enseignants avec un pourcentage 100% ont donné la même réponse que la séance de remédiation qui est une séance de régulation, correction et de renforcement.

Cette séance est très importante et indispensable pour l'amélioration des apprentissages.

Question N°06 : *Organisez-vous des séances de remédiation ?* Oui Non

Tableau n° 09 : représente les réponses des enseignants a propos de l'organisation des séances de remédiation

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	09/30	30%%
Non	21/30	70%



Graphique 7

Présentation des résultats:

09 enseignants pour un pourcentage de 30%, nous affirment qu'ils organisent des séances de remédiation, 21 enseignants pour un pourcentage de 70% disent qu'ils n'organisent pas des séances de remédiation.

Commentaire :

Suite à ces résultats, on constate que la majorité des enseignants n'organisent pas des séances de remédiation, par manque de temps...

2.2. Section N°02 : les réalisations et les productions des apprenants.

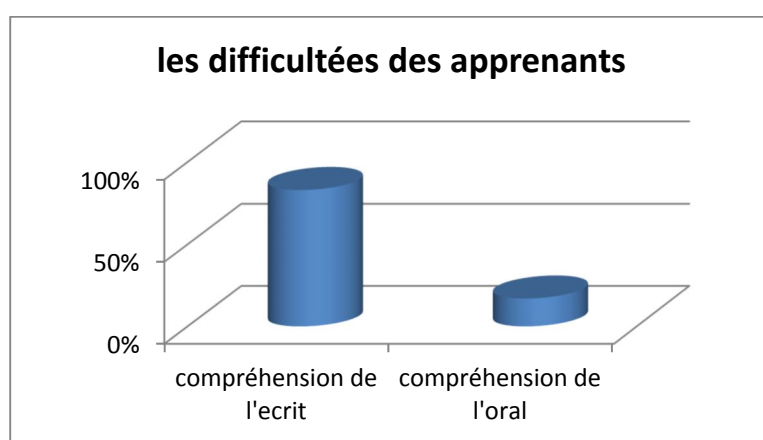
La deuxième section se compose de cinq questions : (Q8, Q9, Q10, Q11et Q24).

Question N°08 : Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés :

- Au niveau de la compréhension de l'écrit
- Au niveau de la compréhension de l'oral

Tableau n° 10 : représente les réponses des enseignants à propos des difficultés des apprenants

Réponse	Nombre	Pourcentage
Au niveau de la compréhension de l'oral	05	17%
Au niveau de la compréhension de l'écrit	25	83%



Graphique 8

Présentation des résultats:

25 enseignants pour un pourcentage de 83%, nous affirment que les apprenants retrouvent des difficultés dans la compréhension de l'écrit, 05 enseignants pour un pourcentage de 17% disent qu'ils retrouvent des difficultés dans la compréhension de l'orale.

Commentaire :

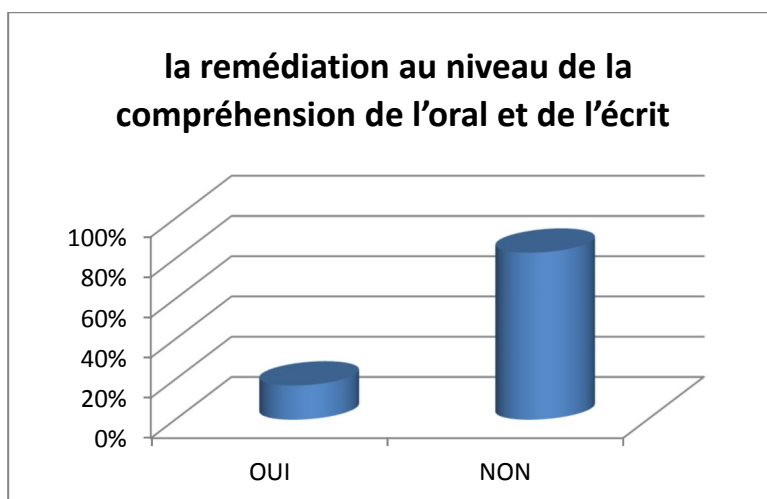
En fonction de ces résultats, on constate que la majorité des enseignants affirment que les apprenants rencontrent des difficultés au niveau de la compréhension de l'écrite. Puisque c'est leur langue maternelle, donc ils ne trouvent pas de difficultés au niveau de la compréhension de l'orale.

Question N°09 : *Faites-vous la remédiation au niveau de la compréhension de l'oral et de l'écrit ?* Oui Non

Comment faites-vous ce type d'activité ?

Tableau n° 11: représente les réponses des enseignants à propos de la remédiation au niveau de la compréhension de l'oral et de l'écrit

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	05/30	17%
Non	25/30	83%



Graphique 9

Présentation des résultats:

25 enseignants pour un pourcentage de 83 %, nous affirment qu'ils ne font pas la remédiation au niveau de la compréhension écrite et orale, 05 enseignants pour un pourcentage de 17 % disent qu'ils font la remédiation au niveau de la compréhension écrite et orale.

Commentaire :

Suite à ces résultats, on constate que la plupart des enseignants ne pratique pas la remédiation au niveau de la compréhension de l'oral et l'écrit. Par insuffisance de temps et d'outils pour remédier toutes les difficultés de l'écrit et l'oral.

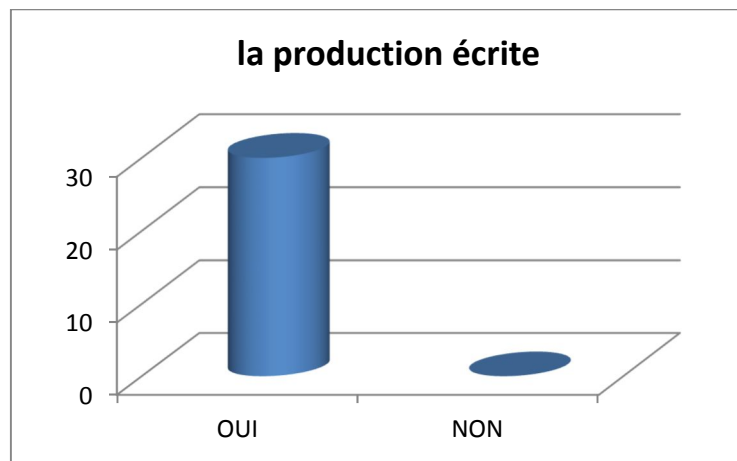
Tel qu'il a dit l'enseignant (22) : « on ne fait pas de remédiation parce que on n'a pas un volume horaire conséquent, comme on n'a pas assez de séance de tamazight pour mieux l'inculquer aux élèves ».

Question N°10 : Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés dans la production écrite ?

Oui Non

Tableau n° 12: représente les réponses des enseignants a propos de la production écrite

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	30/30	100%
Non	00/30	00%



Graphique 10

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment que les apprenants trouvent des difficultés au niveau de la production écrite et orale.

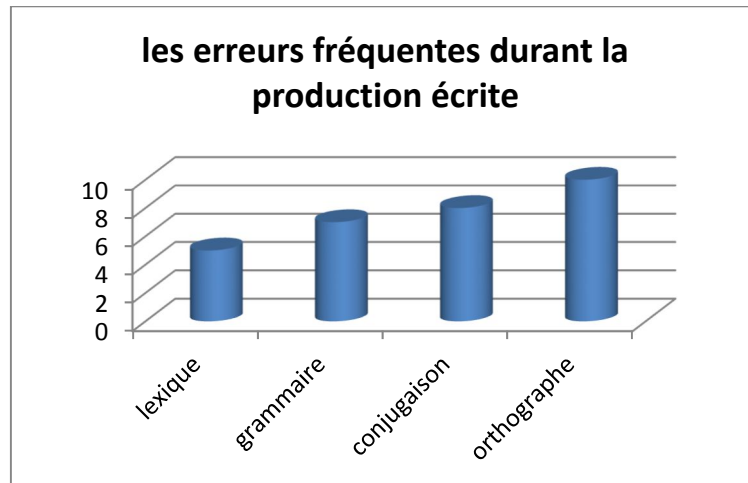
Commentaire :

Suite à ce résultat, nous constatons que les enseignants disent que les apprenants trouvent des difficultés dans la production écrite car ils ont des compétences linguistiques limitées.

11. Question N°11 : Quelles sont les erreurs fréquentes chez les apprenants durant la production écrite ? Lexique Grammaire Conjugaison Orthographe

Tableau n° 13: représente les réponses des enseignants a propos des erreurs fréquentes durant la production écrite

Réponse	Nombre	Pourcentage
Lexique	05/30	16%
Grammaire	07/30	23%
Conjugaison	08/30	27%
Orthographe	10/30	34%



Graphique 11

Présentation des résultats:

05 enseignants pour un pourcentage de 16% disent que les difficultés se manifestent beaucoup plus en lexique, 07 enseignants pour un pourcentage de 23% disent que les difficultés se manifestent beaucoup plus en grammaire, 08 enseignants pour un pourcentage de 27% disent que les difficultés se manifestent beaucoup plus en conjugaison, 10 enseignants pour un pourcentage de 34% disent que les difficultés se manifestent beaucoup plus en orthographe.

Commentaire :

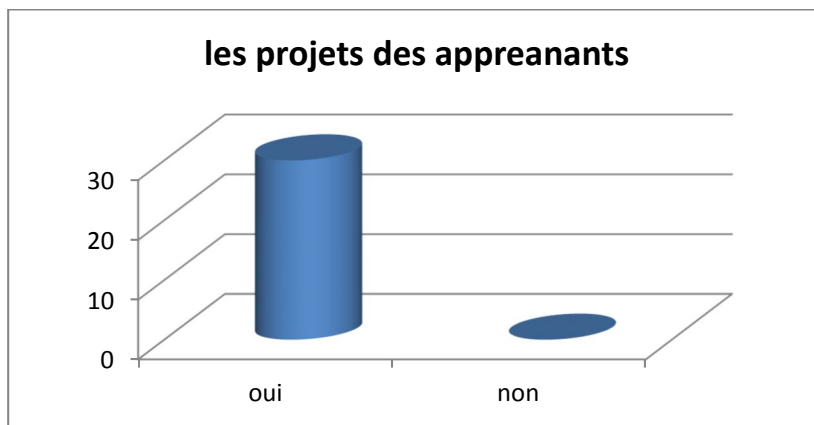
D’après les résultats obtenus, nous constatons que les élèves trouvent des difficultés lors de leur apprentissage dans multiples activités (vocabulaire, grammaire, conjugaison et lexique) difficultés car ils trouvent des problèmes dans la mémorisation et surtout l’application des règles.

24. Question N°24 : Les apprenants arrivent-ils à faire des projets satisfaisants après la remédiation? Oui Non

Si non, énumérer quelques lacunes.

Tableau n° 14: représente les réponses des enseignants a propos des projets des apprenants

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	30/30	100%
Non	00/30	00%



Graphique 12

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment que les apprenants arrivent à faire des projets satisfaisants après la remédiation.

Commentaire :

Au vu des résultats obtenus, nous remarquons que tous les enseignants voient que le niveau de leurs apprenants s’améliore après une séance thérapeutique qui peut cibler plusieurs domaines pour pallier les insuffisances.

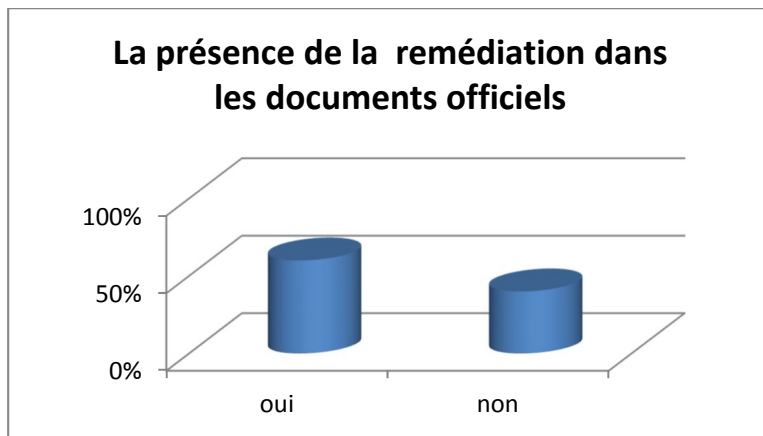
2.3. Section N°03 : les manuels et les documents de la langue amazighe.

Concernant la troisième section comporte quatre questions : (Q4, Q20, Q21 et Q22).

Question°04 : La remédiation est-elle présente dans les documents officiels (le programme, le manuel)? *Oui* *Non*

Tableau n° 15: représente les réponses des enseignants à propos de la présence de la remédiation dans les documents officiels

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	18/30	60%
Non	12/30	40%



Graphique 13

Présentation des résultats:

18 enseignants pour un pourcentage de 60%, nous affirment que les séances de remédiation existent dans les documents officiels, 12 enseignants pour un pourcentage de 40% disent que les séances de remédiation n’existent pas dans les documents officiels.

Commentaire :

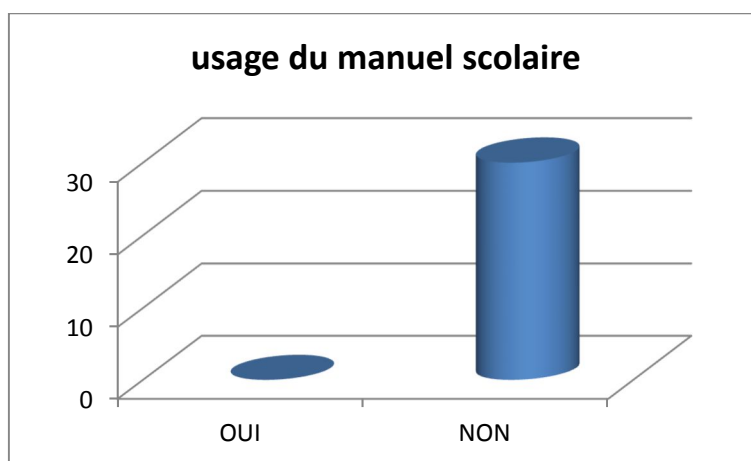
Suite à ce résultat, on constate que la remédiation existe dans les documents officiels (le programme, manuel) pour certains enseignants, mais pour d’autres non, car ils ne contiennent pas d’activités de remédiation.

Question N°20 : Utilisez-vous le manuel scolaire de la langue amazighe dans la séance de remédiation ? Oui Non

Si oui, dans quelles activités ?

Tableau n° 16: représente les réponses des enseignants à propos de l'utilisation du manuel scolaire

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	00/30	00%
Non	30/30	100%



Graphique 14

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment qu'ils n'utilisent pas le manuel scolaire de la langue amazighe dans la séance de remédiation.

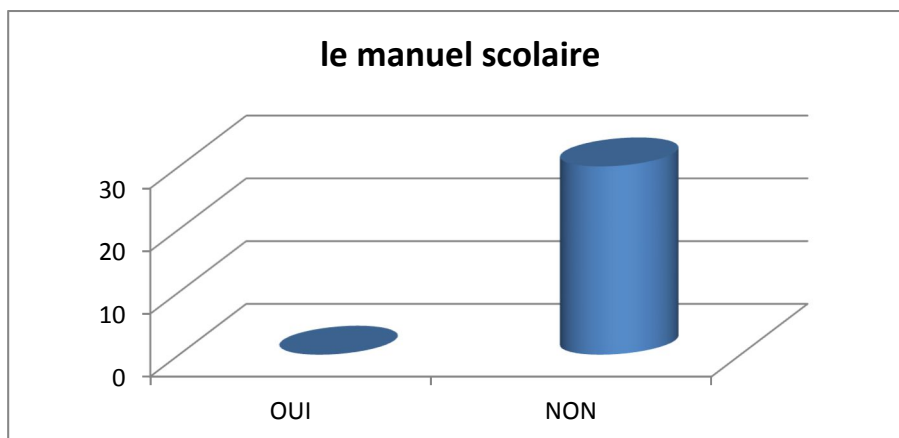
Commentaire :

D'après les résultats constatés, le manuel scolaire de la langue amazighe n'est pas utilisé dans la séance de remédiation car il ne contient pas d'activités de remédiation.

Question N°21 : *Trouvez-vous que le manuel scolaire mis en disposition des élèves, succombe à tous leurs besoins en termes de remédiation ?* Oui Non

Tableau n° 17: représente les réponses des enseignants à propos du manuel scolaire

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	00/30	00%
Non	30/30	100%



Graphique 15

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment que le manuel scolaire n'est pas en disposition des élèves, et qu'il ne succombe pas à tous leurs besoins en termes de remédiation

Commentaire :

D'après les réponses reçues, le manuel scolaire n'est pas en disposition des élèves, et qu'il ne succombe pas à tous leurs besoins en termes de remédiation, car il ne contient pas d'outil nécessaire à ce sujet.

Question N°22 : Si non, pourquoi ?

Commentaire :

Le manuel scolaire présente des insuffisances en termes d'exercices pourtant sur l'activité de remédiation, tels qu'il est mentionné par les enseignants (02) et (17).

2.4. Section N°04 : la pratique de la remédiation en classe.

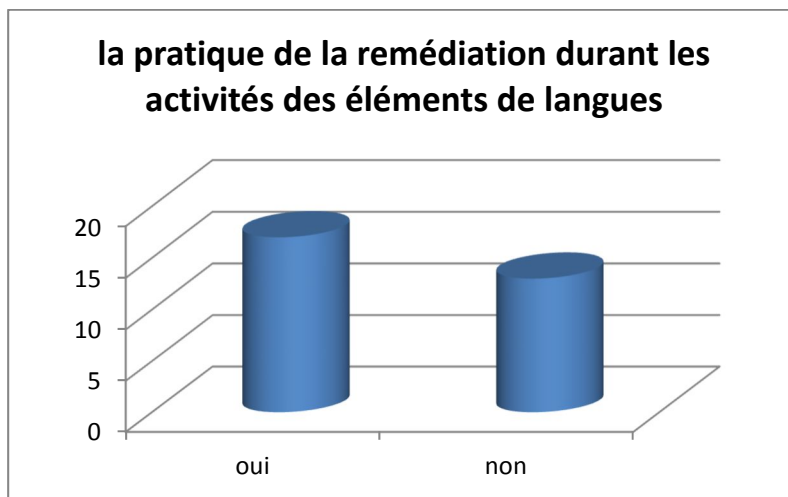
Quant à ce champ section englobe cinq questions : (Q12, Q13, Q14, Q18 et Q19).

12. Question N°12 : *Pratiquer-vous la remédiation pendant les activités d'éléments de langue ?* Oui Non

Quels genres de tâches proposez-vous aux apprenants ?

Tableau n° 18: représente les réponses des enseignants à propos de la pratique de la remédiation durant les activités des éléments de langues

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	17/30	57%
Non	13/30	43%



Graphique 16

Présentation des résultats:

17 enseignants pour un pourcentage de 57%, nous affirment qu'ils pratiquent la remédiation pendant les activités d'éléments de langue, 13 enseignants pour un pourcentage de 43% disent qu'ils ne pratiquent pas la remédiation pendant les activités d'éléments de langue.

Commentaire :

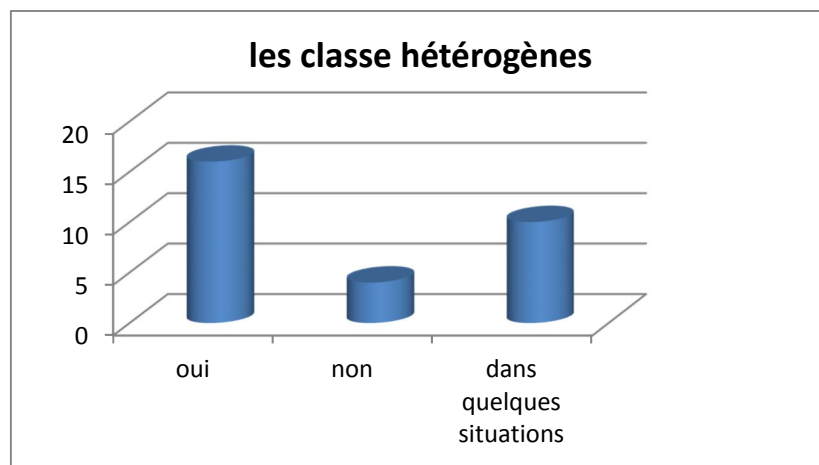
D'après les résultats obtenus, on constate que les enseignants pratiquent les activités d'éléments de langue car l'apprentissage d'une langue ne consiste pas seulement à l'acquisition du savoir, mais aussi bien maîtriser les quatre compétences qu'on a déjà citées.

Selon l'enseignant (19) : « la dictée, la lecture, la production orale. »

Question N°13 : *Avoir des classes d'élèves hétérogènes, vous empêche de bien faire la remédiation ?* Oui Dans quelques situations Non
 - Expliquez

Tableau n° 19: représente les réponses des enseignants a propos de l'hétérogénéité des classes.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	16/30	53%
Non	04/30	13%
Dans quelques situations	10/30	34%



Graphique 17

Présentation des résultats:

16 enseignants pour un pourcentage de 53%, nous ont répondu par « oui », 04 enseignants pour un pourcentage de 13% ont répondu par « non », 10 enseignants pour un pourcentage de 34% ont répondu par « dans quelques situation ».

Commentaire :

D'après les résultats obtenus, on constate que la majorité des enseignants trouve des difficultés à gérer l'hétérogénéité des classes.

Enseignant (19) à commenter comme suite : « les classe sont chargées, quelques élèves arabophones ne comprennent pas la langue amazighe ».

Question N°14 : *Combien de séances de remédiation faites-vous dans une séquence ?*

Commentaire :

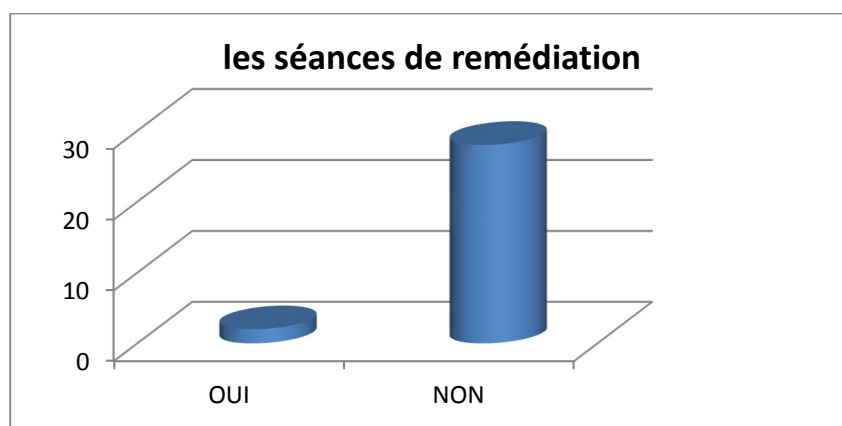
La plupart des enseignants ont répondu par une séance dans chaque fin de séquence mais y'a même ceux qui disent que la séance de remédiation n'existe pas dans l'enseignement de tamazight comme les autres langues (Français, Arabes...)

- *Trouvez-vous que c'est suffisant pour atteindre les compétences visées des apprenants ?*

Oui Non

Tableau n° 20: représente les réponses des enseignants à propos des séances de remédiation

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	02/30	07%
Non	28/30	93%



Graphique 18

Présentation des résultats:

02 enseignants pour un pourcentage de 07%, nous affirment que les séances de remédiation sont suffisantes pour atteindre les compétences visées des apprenants, 28 enseignants pour un pourcentage de 93%, nous affirment qu'elles sont insuffisantes pour atteindre les compétences visées des apprenants.

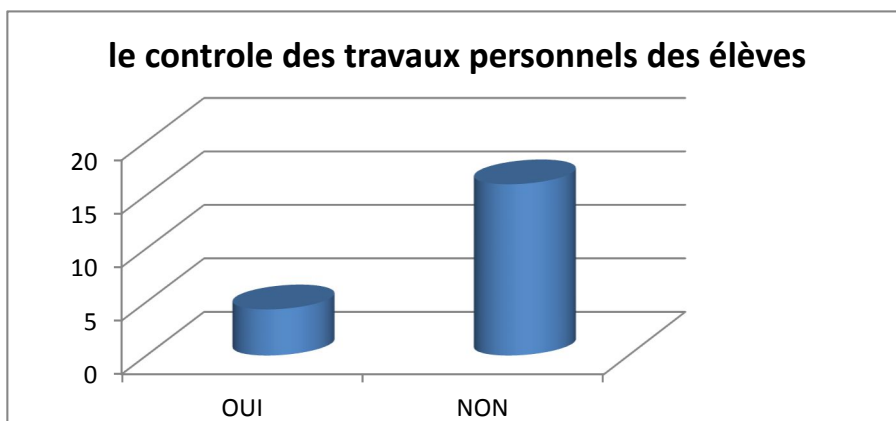
Commentaire :

La majorité des enseignants interrogés confirme que la durée consacrée à la séance de remédiation est insuffisante pour la régulation des problèmes rencontrés. Pour qu'un apprenant progresse et surmonte toutes ces difficultés lors du déroulement des autres activités, il lui faut certainement plus de temps. Les deux enseignants sont satisfaits du temps consacré à cette séance.

Question N°18 : *Contrôlez-vous les travaux personnels de chaque élève lors d'une séance de remédiation ?* Oui Non

Tableau n° 21: représente les réponses des enseignants a propos du contrôle des travaux personnels des élèves

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	14/30	47%
Non	16/30	53%



Graphique 19

Présentation des résultats:

14 enseignants pour un pourcentage de 47%, nous affirment qu'ils contrôlent les travaux personnels de chaque élève lors d'une séance de remédiation, 16 enseignants pour un pourcentage de 53%, nous affirment qu'ils ne contrôlent pas les travaux personnels de chaque élève lors d'une séance de remédiation

Commentaire :

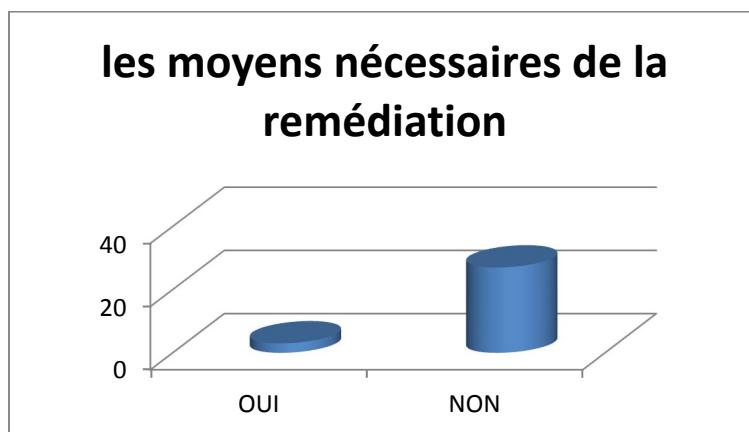
Pour certains enseignants contrôlent les travaux personnels des apprenants afin de

constater leurs lacunes. Pour d'autres non, il ne contrôle pas leurs activités personnelles par manque de temps.

Question N°19 : *Disposez-vous de tous les moyens nécessaires pour assurer la remédiation pédagogique ?* Oui Non

Tableau n° 22: représente les réponses des enseignants a propos des moyens nécessaires de la remédiation.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	03/30	10%
Non	27/30	90%



Graphique 20

Présentation des résultats:

03 enseignants pour un pourcentage de 10%, nous affirment qu'ils disposent de tous les moyens nécessaires pour assurer la remédiation pédagogique, 27 enseignants pour un pourcentage de 90%, nous affirment qu'ils ne disposent pas de tous les moyens nécessaires pour assurer la remédiation pédagogique.

Commentaire :

D'après les résultats, les enseignants n'arrivent pas à s'assurer leur remédiation pédagogique en raison du manque des moyens tel que : le facteur de temps, l'absence d'une pédagogie propre à la remédiation....

Enseignant (08) : « le volume horaire est insuffisant ».

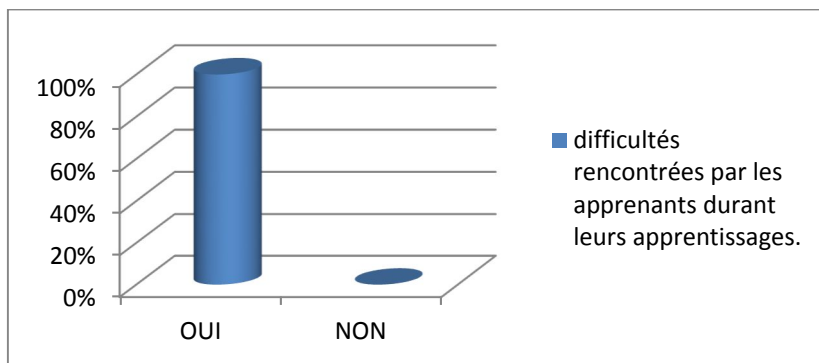
2.5. Section N°05 : les difficultés d'apprentissage chez les apprenants.

Cet axe se compose de deux questions : (Q5 et Q7).

Question N°05 : Selon votre expérience dans l'enseignement de tamazight, les apprenants rencontrent-ils des difficultés pendant leurs apprentissages ? Oui Non

Tableau n° 23: représente les réponses des enseignants sur les difficultés rencontrées par les apprenants durant leurs apprentissages.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	30/30	100%
Non	00/30	00%



Graphique 21

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment que les apprenants rencontrent des difficultés lors de leurs apprentissages de tamazight.

Commentaire :

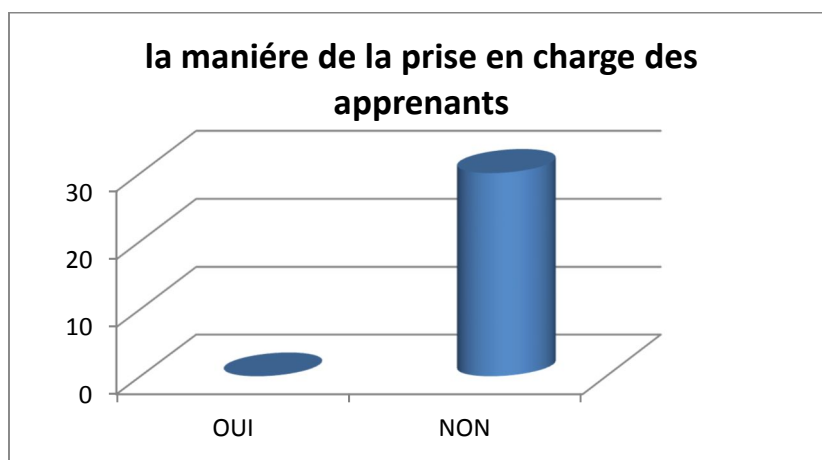
En fonction des résultats obtenus, nous constatons que tous les enseignants affirment que tous les apprenants rencontrent des difficultés lors de leur apprentissage, c'est à dire qu'ils ne peuvent pas assimiler et comprendre facilement tamazight dans ce cas il est nécessaire d'organiser une séance de remédiation comme solution aux difficultés.

Question N°07 : Prenez-vous en charge les apprenants qui n'ont pas le même niveau de la même manière? Oui Non

- Si non, avec quelle manière vous prenez en charge vos apprenants ?

Tableau n° 24: représente les réponses des enseignants a propos de la manière de la prise en charge des apprenants.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	30/30	100%
Non	00/30	00%



Graphique 22

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment qu’ils ne prennent pas les apprenants qui n’ont pas un même niveau de la même manière.

Commentaire :

Suite à ce résultat, on constate que les enseignants ne prennent pas les apprenants qui ont un même niveau de la même manière. Parce qu’ils se focalisent sur les apprenants qui ont un niveau bas.

2.6. Section N°06 : la pratique de l’évaluation.

Concernant la sixième section nous avons posé deux questions : (Q1 et Q15), portant sur la pratique de l’évaluation.

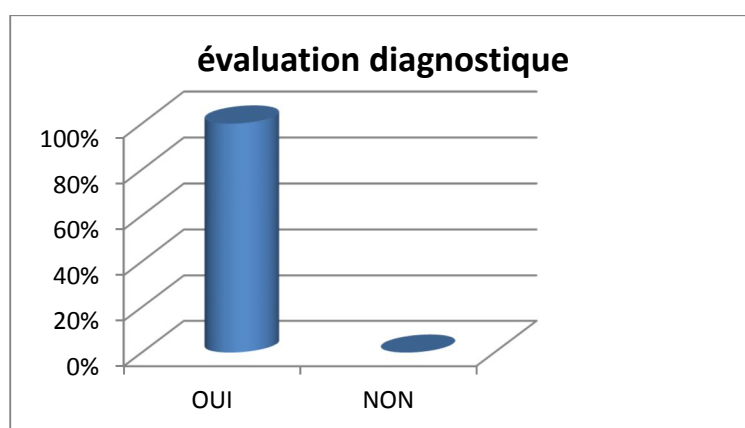
Question N°01 : « *Au début de l'année scolaire, faites-vous un test d'évaluation (l'évaluation diagnostique)?* »

Oui

Non

Tableau n° 25: représente les réponses des enseignants a propos de la pratique de l'évacuation diagnostique.

réponse	nombre	Pourcentage
Oui	30	100%
Non	00	00%



Graphique 23

Présentation des résultats:

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment qu'ils font un test d'évaluation avec leurs apprenants au début de l'année scolaire.

Commentaire :

En fonction de résultats obtenus, nous constatons que tous les enseignants font un test d'évaluation au début de l'année scolaire. Ce qui confirme que l'évaluation est un dispositif assez important pour détecter les lacunes et les erreurs des apprenants lors de leur formation.

Question N°15 : *Pratiquez-vous l'évaluation formative aux apprenants ?*

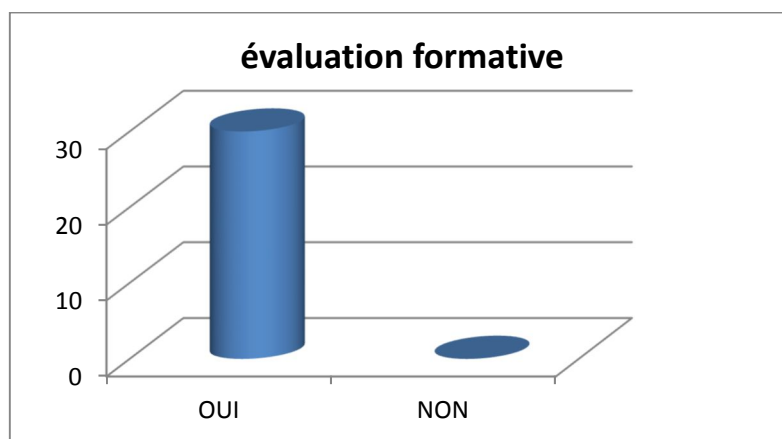
Oui

Non

- Expliquez

Tableau n° 26 : représente les réponses des enseignants à propos de la pratique de l'évacuation formative.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	30/30	100%
Non	00/30	00%



Graphique 24

Présentation des résultats:

02 enseignants pour un pourcentage de 07%, nous affirment qu'ils pratiquent l'évaluation formative aux apprenants, 28 enseignants pour un pourcentage de 93%, nous affirment qu'ils ne pratiquent pas l'évaluation formative aux apprenants.

Commentaire :

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100%, font l'évaluation formative aux apprenants dont le but de progresser l'apprentissage.

Tel qu'il a mentionné l'enseignant (07) : « on peut dire que l'évaluation est très importante, car elle nous aide à détecter les lacunes des apprenants pour les orienter et les guider »

2.7. Section N°07 : la composition des groupes des apprenants.

Dans cette section on a englobé trois questions : (Q16, Q17 et Q23).

Question N°16 : Pendant la séance de remédiation, focalisez-vous sur les apprenants ayant un niveau :

Bon

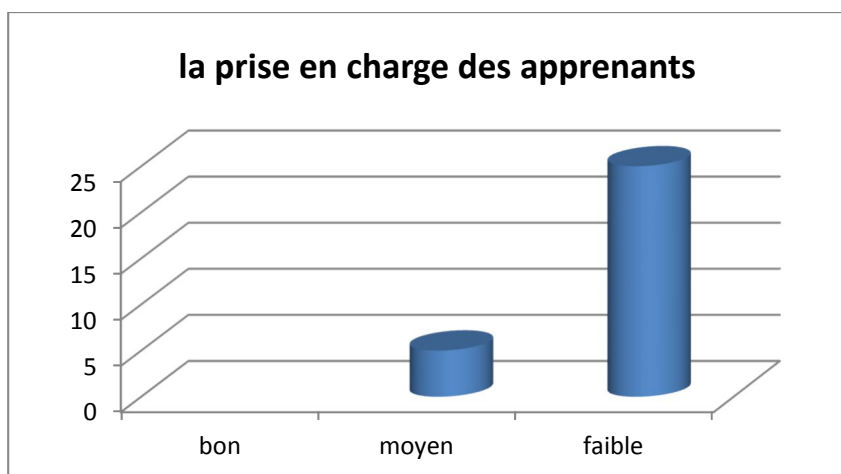
moyen

faible

Selon votre choix, expliquez pourquoi ?

Tableau n° 27 : représente les réponses des enseignants a propos de la prise en charge des apprenants.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Bon	00	00%
Moyen	05	17%
faible	25	83%



Graphique 25

Présentation des résultats:

05 enseignants pour un pourcentage de 17%, nous affirment qu'ils se focalisent sur les apprenants ayant un niveau moyen, 25 enseignants pour un pourcentage de 83%, nous affirment qu'ils se focalisent sur les apprenants ayant un niveau faible.

Commentaire :

On constate que les enseignants focalisent sur les apprenants ayant un niveau moyen et faible, ce qui confirme que la séance de remédiation est conçue principalement pour les élèves qui ont des difficultés parce que c'est une séance consacrée à la régulation des problèmes et des erreurs commises par les apprenants.

Question N°17 : *Afin de remédier aux difficultés, l'enseignant travail avec les apprenants :*

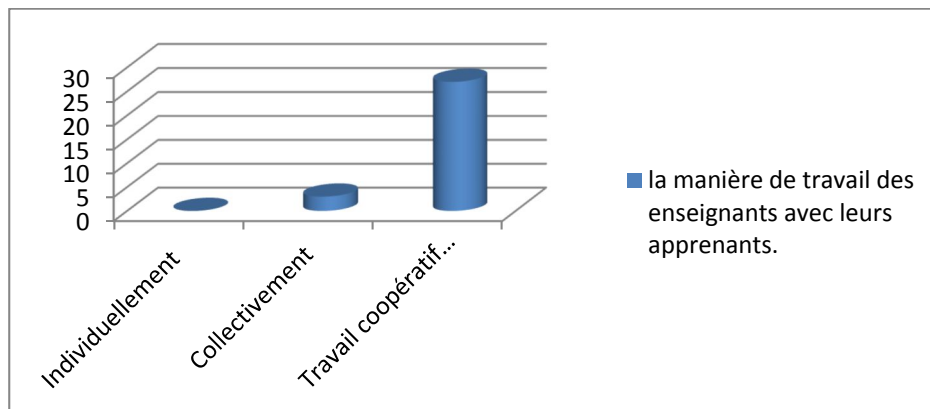
Individuellement

Collectivement

Travail coopératif entre les apprenants

Tableau n° 28 : représente de la manière de travail des enseignants avec leurs apprenants.

Réponse	Nombre	Pourcentage
Individuellement	00/30	00%
Collectivement	03/30	10%
Travail coopératif entre les apprenants	27/30	90%



Graphique 26

Présentation des résultats:

03 enseignants pour un pourcentage de 10%, nous affirment qu'ils travaillent avec les apprenants collectivement, 27 enseignants pour un pourcentage de 90%, nous affirment qu'ils travaillent avec les apprenants avec un travail coopératif.

Commentaire :

Après l'analyse des résultats, on constate que si les difficultés constatées auprès des apprenants sont similaires chez la majorité des élèves, ils se mettent collectivement .si les difficultés détectées ne sont pas communes c'est-à-dire elles diffèrent d'un élève à un autre.

Dans ce cas, les élèves se mettent individuellement. Si les difficultés rencontrées sont semblables d'un groupe d'élève à un autre, à cet égard, les élèves font un travail coopératif.

Question N°23 : Quel est le rôle des travaux en groupe pour la remédiation ?

Commentaire :

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100%, nous affirment que la pratique de la séance de remédiation en groupe permet de créer un climat de confiance entre l'enseignant et l'apprenant et entre les apprenants eux même.

Enseignant (25) : « *le travail en groupe permet aux élèves de développer leurs capacités et leurs compétences* ».

2.8. Section N°08 : propositions sur l'amélioration de la pratique de la remédiation.

Concernant ce volet nous avons posé qu'une seule question : (Q25)

Question N°25 : Pour améliorer la pratique de la remédiation, quelles sont vos propositions ?

Commentaire :

Cette question est ouverte mais elle nous mené à plusieurs réponses, la majorité des enseignants proposent: d'accorder plus de temps à cette séance, de changer de procédées et de méthodes, d'intégrer l'outil informatique, de consacrer un local spécial pour la pratiquer et former les enseignants.

Les enseignants interrogés ont présenté des commentaires suivants :

Enseignant (05) a écrit : « *les moyens pédagogique et didactique, augmenter le volume horaire* ».

Quant à l'enseignant (09) il a commenté: « *moyens didactique et pédagogique, le temps nécessaire* ».

Conclusion :

Arrivons à la fin de cette partie, nous rappelons que dans cette étude nous avons insisté sur la pratique de la remédiation pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de la langue amazighe.

A partir de résultats obtenus, nous constatons que les enseignants se notant positivement face à la pratique de la remédiation avec leurs apprenants, car elle permet de réguler les difficultés des apprenants.

Enfin, nous avons conclu que le facteur de temps pose un grand problème, c'est pourquoi il faut accorder un temps largement suffisant pour assurer l'efficacité de la remédiation.

Remarque : *la séance de remédiation de 45minute n'existe pas dans le programme de la langue amazighe au cycle primaire comme les autres langues telles que le français et l'arabe, par contre elle est intégrée dans les séances d'apprentissage.*

Conclusion générale

Conclusion générale :

L'objectif de notre travail de recherche était de démontrer l'importance de la remédiation pédagogique dans le cycle primaire, ainsi que son influence sur l'enseignement/apprentissage du tamazight.

Notre travail était organisé en trois chapitres : le premier chapitre a englobé un aperçu général de l'enseignement-apprentissage de la langue amazigh, dans le deuxième chapitre, l'accent était mis sur l'importance de la remédiation pédagogique, quant au dernier chapitre il était réservé à l'analyse des résultats de notre questionnaire, qui a été destiné aux enseignants de la langue amazighe au cycle primaire.

Après avoir analysé les données, nous avons constaté que la remédiation pédagogique, collabore à aider les apprenants qui sont en difficultés, comme elle contribue à progresser le niveau de ces derniers. Ce qui confirme notre hypothèse de départ : On peut dire que les séances de remédiation, contribuent à améliorer le niveau des apprenants de tamazight au cycle primaire. Aussi nous avons remarqué, que les enseignants pratiquent la remédiation à la fin des séances d'apprentissage ordinaire sous forme d'exercices, car la séance de 45mn n'est pas présente dans le programme de la langue amazighe au cycle primaire. Ce qui infirme notre hypothèse de départ : Les enseignants organisent des séances de remédiation de 45 mn hors de cheminement d'apprentissage. Enfin nous avons remarqué, que pendant les séances de remédiation, les enseignants essayant de faire des activités sur les quatre compétences, c'est-à-dire sous forme d'exercices sur la compréhension et la production de l'oral et l'écrit, ce qui confirme notre hypothèse : Les enseignants font des exercices sur la compréhension et la production de l'écrit et l'orale.

Pour conclure, nous pouvons dire qu'il est nécessaire d'accorder plus de temps (volume horaire) au programme de tamazight au cycle primaire pour dégager des séances de remédiation dans le but de surmonter les difficultés que rencontrent les apprenants.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages et articles :

- AGNAOU F., 2009, *Vers une didactique de l'amazighité*, IRCAM.
- ASTOLFI J-P., cité par AMIR. A, ILMACHINE S., (2008), « *Remédiation pédagogique (cours de formation)* », Ed ONPS, Alger.
- DUBOIS A., 2004, *Mise en place d'une situation de remédiation, quand un carré rencontre un cube*, IUFM de Bourgogne.
- HUOT H., (1989), *Dans la jungle des manuels scolaires*, seuil, Paris.
- RAYNAL F., RIEUNIER A., 1997, *Pédagogie, dictionnaire des concepts clés*, E.S.F.
- ASTOLFI J-P., *L'erreur un outil pour enseigner*, Edition ESF. Paris.
- CHAKER S., *Langues et pouvoir de l'Afrique du Nord à l'Extrême*, Ed : Edi sud, Alger.
- CUQ.J-P, GRUCA.I, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Ed, P.U.G.
- DEUM.M et all, 2007, *Outil pour le diagnostic et la remédiation des difficultés d'acquisition de la lecture en 1re et 2e années primaires*, Sous la direction du Professeur Dominique Lafontaine.
- DOURARI A., 2006, « Tamazight langue nationale en Algérie : états des lieux et problématique d'aménagement », CNPLET, Alger.
- HOUSSAYE J., (1988), *théorie et pratique de l'éducation scolaire*, P. Lang, volume 1.
- MOUHAND-OULHADJ L., 2003, « Evaluation de l'expérimentation de l'introduction de tamazight dans le système éducatif algérien », étude et documents berbère.
- NABTI A., « Quelle didactique pour l'enseignement / apprentissage de la langue amazighe? », UMMTO.
- REY B. et al, Avril 2014, *pratique de la pédagogie différenciée à l'école primaire*.
- TAGLIANTE.C, *L'évaluation*, France,.
- TIGZIRI N., NABTI A., (2000), « étude sur l'enseignement de la langue amazighe », HCA.

- LUKNER G., 2008, *Module de la didactique générale pour la formation professionnelle initiale des enseignants du fondamental*, Ed, EPT, haïti.
- ROEGIERS X., *La pédagogie de l'intégration en bref*, rabat, mars 2006.
- DE LIEVRE B., TEMPERMAN G., 2009-2010, *Didactique général*, Université de Mons.
- BEN KALANI.CH et ZIAED.M, *UV introduction à la didactique*, université de Tunis.

Documents officiels :

- ABASSI B. et al, 2013, *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire*, Craponne, Edition CEPEC.
- AMIR A. et al, novembre 2009, *Guide méthodologique en évaluation pédagogique*, Ed ONEFD, Alger.
- Ministère de l'éducation national, septembre 2012, *guide de remédiation pédagogique*, Algérie.

Dictionnaire :

- Dictionnaire bilingue Larousse.
- CUQ. J-P. 2003, *Dictionnaire de didactique du français, langue étrangère seconde*, C.C.E, paris, p.30.
- GALLISON R., COSTE D., 1976, *Dictionnaire de didactique des langues*, HACHETTE, Ed. Paris
- ROBERT J-P., 2008, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Edition OPHRYS, Paris

Mémoire et thèses consulté :

- BORG hadjer, hadjer REDJEL, 2017, *La remédiation pédagogique et sa réalité pratique dans l'enseignement /apprentissage du FLE : cas des élèves de 5ème année primaire*, Mémoire de master : didactique du FLE. Université larbi ben m'hidi.
- DANI souhila, 2014, *La remédiation pédagogique dans l'enseignement /apprentissage en classe de fle à l'école primaire*, Mémoire de master : didactique du fle, université abdelhamid ibn badis.
- KARA Fazia et NEGAB Hennia, 2017, *Enseignement de tamazight : Etude critique de l'enseignement du lexique au primaire*, Mémoire de master, UMMTO.

- BAZI M. et al, 2010-2011, *La pédagogie de projet dans l'enseignement de la langue amazighe*, Mémoire de licence, UMMTO.

Webographie

- BENSALAH.A, « *le HCA veut imposer l'enseignement du tamazight à tous les algériens* », Algérie solidaire, 2016, [en ligne].URL : <http://algeriesolidaire.net/le-hca-veut-imposer-lenseignement-du-tamazight-a-tous-les-algeriens/>, consulté le 07/11/2020.
- MEIRIEU,[enligne].URL :http://meurieu.com/DICTIONNAIRE/echec_scolaire_pourquoi_comment.htm, consulté le 10/09/2020.
- Sansauteur[enligne].URL :<http://eduscol.Education.Fr/bd/competice/superieur/competice/libre/qualification/q3a.php>, consulté le 10/09/2020.
- Vidéo n°44, 22 mai 2018, « *remédiation pédagogique* », KB formation formateur FLE, consulté le 25 septembre 2020.

Résumé en Tamazight
(Agzul s tmaziyt)

Tabadut

Di tneyrit, iselmaden ttmagaren-d atas n wuguren mi ara selmaden inelmaden-nsen, yef waya yessefk ad yili ayen i wumi neqqar: Asejji asensegman, ladya deg uselmed d ulmad n tutlayt n tmaziyt. Asejji yesea anamek d wazal meqqren deg ulmad d uselmed n tutlayt n tmaziyt deg uyarbaz amenzu imi yis-s kan i nezmar ad nseyti igulen i ttgen yinelmaden deg yirmad.

Deg unadi-nney, ad neereḍ ad nerr tiririt yef yisteqsiyen-agi:

- Asejji asensegman yetteawan inelmaden n uyarbaz amenzu akken ad frun uguren i d-ttemlilen deg ulmad-nsen ?
- Amek i ttheyyin yiselmaden irmad n usejji deg degzemt tasensegman ?
- D acu-ten wanawen n yirmad i ttheyyin yiselmaden ?

Turdiwin:

- Nezmar ad d-nini d belli asejji asensegman yetteawan inelmaden akken ad snernin tizemmar-nsen deg tutlayt n tmaziyt.
- Iselmaden ttgen irmad n usejji maca mačči deg tegzemt n ulmad.
- Iselmaden ttheyyin irmad n tigzi d ufares n tira akked d wid n timawt.

Nextar anexdem anadi-nney yef usejji asensegman akken anissin d acu-t, d wamek i t-xeddmn, d uguren i d-ttmagaren yinelmaden deg deg ukala n uselmed d ulmad n tutlayt n tmaziyt deg uyarbaz amenzu.

Assisen n umahil

Deg unadi-nney, nra ad neqdec yef usejji asensegman deg uselmed d ulmad n tutlayt n tmaziyt deg uyarbaz amenzu. Neḅḅa axeddim-nney yef kraḍ n yiḥricen.

- Deg uḥric amenzu newwi-d awal yef uselmed n tmaziyt d umezruy-ines.
- Deg uḥric wis sin nessegza-d timiḍranin icudden yer usejji asensegman.
- Aḥric wis kraḍ d tasleḍt n yinefkan n wannar i d-negmer syur yiselmaden s ttawil n yimseqsi i nefreq i 40 n yiselmaden n tutlayt n tmaziyt n uyarbaz amenzu deg kra n

temnaḍin n ugezdu n Tizi wezzu. Isteqsiyen-nney neḅda-ten yef 8 n yiḥricen almend n yiswi-nney, yal aḥric isea isteqsiyen-ines.

Taggrayt:

Yer taggara nufa-d bekki asejji tewwi-d ad yilli deg ulmad d uselmed n tutlayt n tmazight deg uyarbaz amenzu, tesa azal meqqren, imi d ttawil swayes sernayen timusniwin-nsen yinelmaden, d allal i ten-ittawanen, seytayen igulen-nsen akken ad snerni tizemmar-nsen deg tmaziet, yerna ad tteklen yef yiman-nsen.

Iwakken ad tennerni ugar tutlayt n tmaziyt, yewwi-d lḥal : ad as-fken akud ilaqen, imi yiwet n tikkelt deg tegzemt yerna 45 min drus mliḥ, sakkin ad sneqsen amḍan n yinelmaden deg ugraw akken ad yishil usejji n yal yiwen.

Annexes

Annexe 01 : Questionnaire vide.

Questionnaire

Questionnaire destiné aux enseignants de la langue amazighe au cycle primaire

Dans l'objectif de réaliser un mémoire de master en linguistique et didactique sous le thème « *la remédiation pédagogique dans l'enseignement/ apprentissage de tamazight au cycle primaire* », nous vous serons très reconnaissants de bien vouloir nous accorder quelques minutes pour répondre à ce questionnaire. Nous vous remercions d'avance.

Répondez avec la langue qui vous convient.

I) Informations personnelles et professionnelles.

Age : ans. Sexe : F M

Statut professionnel : Titulaire Stagiaire Vacataire

Diplôme obtenu : Licence Master Expérience professionnelle :ans

Les niveaux que vous enseignez :.....

II) Questions :

1. Au début de l'année scolaire, faites-vous un test d'évaluation (l'évaluation diagnostique)?

Oui Non

- Si oui, en analysant les réponses de vous apprenants, vous estimez que le niveau de tamazigh chez vos apprenants est :

Elevé Moyen Faible

2. Faites-vous la remédiation en cas de lacunes constatées auprès des apprenants au début de l'année? Oui Non

3. Que représente pour vous la notion de remédiation ?

.....
.....
.....

4. La remédiation est-elle présente dans les documents officiels (le programme, le manuel)?

Oui Non

5. Selon votre expérience dans l'enseignement de tamazight, les apprenants rencontrent-ils des difficultés pendant leurs apprentissages ?

Oui Non

6. Organisez-vous des séances de remédiation ?

Oui Non

7. Prenez-vous en charge les apprenants qui n'ont pas le même niveau de la même manière?

Oui Non

- Si non, avec quelle manière vous prenez en charge vos apprenants ?

.....
.....

8. Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés :

- Au niveau de la compréhension de l'écrit

- Au niveau de la compréhension de l'oral

9. Faites-vous la remédiation au niveau de la compréhension de l'oral et de l'écrit ?

Oui Non

- Comment faites-vous ce type d'activité ?

.....
.....

10. Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés dans la production écrite ?

Oui Non

11. Quelles sont les erreurs fréquentes chez les apprenants durant la production écrite ?

Lexique Grammaire Conjugaison Orthographe

12. Pratiquer-vous la remédiation pendant les activités d'éléments de langue ?

Oui Non

- Quels genres de tâches proposez-vous aux apprenants ?

.....
.....

13. Avoir des classes d'élèves hétérogènes, vous empêche de bien faire la remédiation ?

Oui Dans quelques situations Non

- Expliquez ?

.....
.....
.....

14. Combien de séances de remédiation faites-vous dans une séquence ?

.....

- Trouvez-vous que c'est suffisant pour atteindre les compétences visées des apprenants ?

Oui Non

15. Pratiquez-vous l'évaluation formative aux apprenants ?

Oui Non

- Expliquez

.....
.....

16. Pendant la séance de remédiation, focalisez-vous sur les apprenants ayant un niveau :

Bon moyen faible

- Selon votre choix, expliquez pourquoi ?

.....
.....

17. Afin de remédier aux difficultés, l'enseignant travail avec les apprenants :

- Individuellement
- Collectivement
- Travail coopératif entre les apprenants

18. Contrôlez-vous les travaux personnels de chaque élève lors d'une séance de remédiation ?

Oui Non

19. Disposez-vous de tous les moyens nécessaires pour assurer la remédiation pédagogique ?

Oui Non

- Si non, énumérer quelques lacunes.

.....
.....
.....

20. Utilisez-vous le manuel scolaire de la langue amazighe dans la séance de remédiation ?

Oui Non

- Si oui, dans quelles activités ?

.....
.....

21. Trouvez-vous que le manuel scolaire mis en disposition des élèves, succombe à tous leurs besoins en terme de remédiation ?

Oui Non

22. - Si non, pourquoi ?

.....
.....

23. Quel est le rôle des travaux en groupe pour la remédiation ?

.....
.....

24. Les apprenants arrivent-ils à faire des projets satisfaisants après la remédiation?

Oui Non

25. Pour améliorer la pratique de la remédiation, quelles sont vos propositions ?

.....
.....

Questionnaire

Questionnaire destiné aux enseignants de la langue amazighe au cycle primaire

Dans l'objectif de réaliser d'un mémoire de master en linguistique et didactique sous le thème « la remédiation pédagogique dans l'enseignement/ apprentissage de tamazight au cycle primaire », nous vous serons très reconnaissants de bien vouloir nous accorder quelques minutes pour répondre à ce questionnaire. Nous vous remercions d'avance.

Répondez avec la langue qui vous convient.

I) Informations personnelles et professionnelles.

Age : 37 ans.

Sexe : F M

Statut professionnel : Titulaire Stagiaire Vacataire

Diplôme obtenu : Licence Master Expérience professionnelle : 10 ans

Les niveaux que vous enseignez : 4^{ème} et 5^{ème}

II) Questions :

1. Au début de l'année scolaire, faites-vous un test d'évaluation (l'évaluation diagnostique)?

Oui Non

- Si oui, en analysant les réponses de vos apprenants, vous estimez que le niveau de tamazigh chez vos apprenants est :

Elevé Moyen Faible

2. Faites-vous la remédiation en cas de lacunes constatées auprès des apprenants au début de l'année? Oui Non

3. Que représente pour vous la notion de remédiation ?

La remédiation est un dispositif qui consiste à fournir à l'apprenant des activités d'apprentissage différenciées pédagogiquement pour lui permettre de combler les lacunes révélées par une évaluation diagnostique.

4. La remédiation est-elle présente dans les documents officiels (le programme, le manuel)?

Oui Non

5. Selon votre expérience dans l'enseignement de tamazight, les apprenants rencontrent-ils des difficultés pendant leurs apprentissages ?

Oui Non

- Expliquez ?

presque chaque année, les classes sont hétérogènes. Il y a des élèves sont excellents et d'autre moyens et d'autre faibles. Alors pour les faibles, nous les enseignants on multiplie les efforts pour les élèves faibles pour les enseigner parce que ils ont un besoin pédagogique différent, même ils sont dans une classe de même niveau, même programme. Parfois des élèves sont irrecupérable!

14. Combien de séances de remédiation faites-vous dans une séquence ?

une chaque fin d'une séquence

- Trouvez-vous que c'est suffisant pour atteindre les compétences visées des apprenants ?

Oui

Non



15. Pratiquez-vous l'évaluation formative aux apprenants ?

Oui

Non

- Expliquez

Le programme de notre langue est partagé sur des projets et chaque projet contient des séquences. A la fin d'une séquence on trouve un texte à lire avec des questions comme examen qui est lié automatiquement au contenu de la séquence. C'est une étape de consolidation des ce que ils ont appris.

16. Pendant la séance de remédiation, focalisez-vous sur les apprenants ayant un niveau :

Bon

moyen

faible

- Selon votre choix, expliquez pourquoi ?

Je focalise sur les faibles et je'utilise les bons pour les aider sans donner la réponse. Et par cette méthode je touche tous les apprenants. L'apprenant faible a besoin d'aide pour relancer son retard, pour sentir que il a sa place homogène devant ces camarades.

17. Afin de remédier aux difficultés, l'enseignant travail avec les apprenants :

- Individuellement

- Collectivement

- Travail coopératif entre les apprenants

18. Contrôlez-vous les travaux personnels de chaque élève lors d'une séance de remédiation ?

Oui

Non

19. Disposez-vous de tous les moyens nécessaires pour assurer la remédiation pédagogique ?

Oui

Non

6. Organisez-vous des séances de remédiation ?

Oui Non

7. Prenez-vous en charge les apprenants qui n'ont pas le même niveau de la même manière ?

Oui Non

- Si non, avec quelle manière vous prenez en charge vos apprenants ?

.....
.....
.....
.....

8. Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés :

- Au niveau de la compréhension de l'écrit

- Au niveau de la compréhension de l'oral

9. Faites-vous la remédiation au niveau de la compréhension de l'oral et de l'écrit ?

Oui Non

- Comment faites-vous ce type d'activité ?

La remédiation au niveau oral : articulation (prononciation) correcte des phonèmes de la langue / Reconnaître les différents mots de phrase / Au niveau écrit de l'écrit : apprendre à écrire en Majuscule et minuscule par l'ardoise. Le respect de ponctuation.

10. Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés dans la production écrite ?

Oui Non

11. Quelles sont les erreurs fréquentes chez les apprenants durant la production écrite ?

Lexique Grammaire Conjugaison Orthographe

12. Pratiquer-vous la remédiation pendant les activités d'éléments de langue ?

Oui Non

- Quels genres de tâches proposez-vous aux apprenants ?

Faire des exercices presque à chaque leçon.
Faire des travaux du groupe à chaque séquence d'un projet. Chanter individuellement ou en groupe.
Faire des pièces de théâtre simple pour augmenter la faculté de parler sans peur devant l'autre.

13. Avoir des classes d'élèves hétérogènes, vous empêche de bien faire la remédiation ?

Oui Dans quelques situations Non

- Si non, énumérer quelques lacunes.

- L'insuffisance du temps.
- Les lacunes de certains d'apprenants sont profondes et variées.

20. Utilisez-vous le manuel scolaire de la langue amazighe dans la séance de remédiation ?

Oui

Non

- Si oui, dans quelles activités ?

Dans la séance l'activité n'englobe l'évaluation d'une séquence narrative cette séance possède de un texte et des questions liées directement aux leçons précédentes.

21. Trouvez-vous que le manuel scolaire mis en disposition des élèves, succombe à tous leurs besoins en terme de remédiation ?

Oui

Non

22. - Si non, pourquoi ?

23. Quel est le rôle des travaux en groupe pour la remédiation ?

Travailler en groupe c'est semer l'esprit de responsabilité dans chaque apprenant. L'enseignant vise à remédier la couche faible sans qu'elle se sente visée. Les apprenants s'aident entre eux comme un seul individu.

24. Les apprenants arrivent-ils à faire des projets satisfaisants après la remédiation ?

Oui

Non

25. Pour améliorer la pratique de la remédiation, quelles sont vos propositions ?

- Augmenter le temps de la remédiation.
- varier les pratiques.
- La remédiation précoce des lacunes pour se léger dans la remédiation finale.

Questionnaire

Questionnaire destiné aux enseignants de la langue amazighe au cycle primaire

Dans l'objectif de réaliser d'un mémoire de master en linguistique et didactique sous le thème « la remédiation pédagogique dans l'enseignement/ apprentissage de tamazight au cycle primaire », nous vous serons très reconnaissants de bien vouloir nous accorder quelques minutes pour répondre à ce questionnaire. Nous vous remercions d'avance.

Répondez avec la langue qui vous convient.

I) Informations personnelles et professionnelles.

Age : 36 ans.

Sexe : F M

Statut professionnel : Titulaire Stagiaire Vacataire

Diplôme obtenu : Licence Master Expérience professionnelle : 10...ans

Les niveaux que vous enseignez :5 et 4.....

II) Questions :

1. Au début de l'année scolaire, faites-vous un test d'évaluation (l'évaluation diagnostique)?

Oui Non

- Si oui, en analysant les réponses de vos apprenants, vous estimez que le niveau de tamazigh chez vos apprenants est :

Elevé Moyen Faible

2. Faites-vous la remédiation en cas de lacunes constatées auprès des apprenants au début de l'année? Oui Non

3. Que représente pour vous la notion de remédiation ?

D tagnit i uselmad ad yekkes iemwigen. Yes yinelmaden is
ladya wid zgayen, deg tamsit yellaora asen d
tifaussimin d timestah s yimen. ussuir mezziyen
ara t yeggen ad yakez ugar

4. La remédiation est-elle présente dans les documents officiels (le programme, le manuel)?

Oui Non

5. Selon votre expérience dans l'enseignement de tamazight, les apprenants rencontrent-ils des difficultés pendant leurs apprentissages ?

Oui Non

6. Organisez-vous des séances de remédiation ?

Oui Non

7. Prenez-vous en charge les apprenants qui n'ont pas le même niveau de la même manière?

Oui Non

- Si non, avec quelle manière vous prenez en charge vos apprenants ?

Mi ara. nesEu. inelmaden. yesa uguren. ma neseruet. iten
yer wijad. deg tnefil. tarayt. p. wayes i t. neselmad tscalef
ladfa. astiri. n. yilufma. n. yimediyaten. nex. n.
yidrissen. n. tpuu

8. Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés :

- Au niveau de la compréhension de l'écrit

- Au niveau de la compréhension de l'oral

9. Faites-vous la remédiation au niveau de la compréhension de l'oral et de l'écrit ?

Oui Non

- Comment faites-vous ce type d'activité ?

Dagi. d. tajuri. i. mceddem. s. tugel. imi. yes. s.
i. yesmen. unelmad. ad. yesnermi. aruwa. is. deg. tugel.
s. yin. abun. asuter. n. ugzul. n. wayen. yesa.

10. Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés dans la production écrite ?

Oui Non

11. Quelles sont les erreurs fréquentes chez les apprenants durant la production écrite ?

Lexique Grammaire Conjugaison Orthographe

12. Pratiquer-vous la remédiation pendant les activités d'éléments de langue ?

Oui Non

- Quels genres de tâches proposez-vous aux apprenants ?

Asemres. n. tekfaft
Zazabrit

13. Avoir des classes d'élèves hétérogènes, vous empêche de bien faire la remédiation ?

Oui Dans quelques situations Non

- Expliquez ?

Tikwal inelmaden ur mesei ugur deg temsint yezri
mi ara d yawed usejji eggun nef yetlenqas asen
lelx i mi ayen i xef ara d yetmeslay uselmad
kzan t

14. Combien de séances de remédiation faites-vous dans une séquence ?

1

- Trouvez-vous que c'est suffisant pour atteindre les compétences visées des apprenants ?

Oui

Non

15. Pratiquez-vous l'évaluation formative aux apprenants ?

Oui

Non

- Expliquez

S yilufma nef susemres n tekfaft, d
tagrit i uselmad ad yewku inelmaden is
ma kzan tamint mi

16. Pendant la séance de remédiation, focalisez-vous sur les apprenants ayant un niveau :

Bon

moyen

faible

- Selon votre choix, expliquez pourquoi ?

D widad i d yinelmaden i yelwaghen hter
tamint mi, ad souden ad kzan ayen u fur
ur souden ara deg temsint yezrin

17. Afin de remédier aux difficultés, l'enseignant travail avec les apprenants :

- Individuellement

- Collectivement

- Travail coopératif entre les apprenants

18. Contrôlez-vous les travaux personnels de chaque élève lors d'une séance de remédiation ?

Oui

Non

19. Disposez-vous de tous les moyens nécessaires pour assurer la remédiation pédagogique ?

Oui

Non

- Si non, énumérer quelques lacunes.

ilac akud atas, imi d tamsut i d yettuxalen
ymet n tikkell: kan deg tegzemt yernu tedda deg
wakud n temsirin, maci am tefransust d taerabt, ma
ara s'eu n afejj aselmad ad yegge^{kan} inelmaden yesean ugnen

20. Utilisez-vous le manuel scolaire de la langue amazighe dans la séance de remédiation ?

Oui Non

- Si oui, dans quelles activités ?

Ladxa asemas n yidrisen i yinelmaden yesean
ugun deg txuri

21. Trouvez-vous que le manuel scolaire mis en disposition des élèves, succombe à tous leurs besoins en terme de remédiation ?

Oui et Non

22. - Si non, pourquoi ?

Mi ara turalid timsiin i d yellilin darel ayen thralix
deg tneftit tis: 4- aqic ilaq as ladxa tura d
txuri lezzaf xawlen yer timsiin n tut layt
sin yimalas kan ad d yaf iman is yeggar
tamarit netta yegguma ad d ifer,

23. Quel est le rôle des travaux en groupe pour la remédiation ?

Aqic deg ugnaw tettekkes as lehya yezmes ad
yescdem d ci tih ayen ur yescdim d watas, rnu
xur s aqic: nnu ihercer yettli: ai d amecaren

24. Les apprenants arrivent-ils à faire des projets satisfaisants après la remédiation ?

Oui Non

25. Pour améliorer la pratique de la remédiation, quelles sont vos propositions ?

Deg wayen yezzan tut layt n tmarit ilaq ad tseu akud - u
akken kan ara legged inelmaden yenza ugnur

Table des matières

Table des matières

Dédicaces

Remerciements

<i>sommaire</i>	5
Introduction générale	7
Problématique	7
Hypothèses	8
Choix et objectifs du thème	8
Organisation du travail	8
Methodologie de recherche	9
Presentation de terrain d'enquête	9
Presentation des enquêtés	10
Difficultés rencontrés	11

Chapitre I : L'enseignement/apprentissage de la langue amazighe

Introduction	13
1. L'enseignement /apprentissage	13
1.1. L'enseignement	13
1.2. Apprentissage	14
2. Un aperçu historique sur la langue amazigh en Algérie	15
<i>2.1. La création de départements de langue et culture amazighe</i>	15
<i>2.2. L'introduction de la langue amazighe dans système éducatif 1995-1996</i>	15
<i>2.3. La reconnaissance de la langue amazighe comme langue nationale</i>	16
<i>2.3. L'officialisation de la langue amazighe</i>	16
3. L'enseignement de la langue amazighe en Algérie	16
4. L'objectif de l'enseignement/apprentissage de la langue amazighe	17
5. Les difficultés rencontrées durant l'enseignement de la langues amazighe	17
6. Le manuel scolaire	18
Conclusion	19

Chapitre II : Concepts clés et remédiation pédagogique

Introduction	21
I. concepts clés	21

1. Le triangle pédagogique	21
2. L'élève en échec scolaire	22
3. L'erreur	23
3.1. <i>Définition de l'erreur</i>	23
3.2. <i>Le statut de l'erreur</i>	24
3.3. <i>Comment traiter l'erreur ?</i>	24
3.4. <i>Les type de l'erreur</i>	24
4. La pédagogie différenciée	26
4.1. <i>La définition de pédagogie différenciée</i>	26
4.2. <i>Comment différenciée ?</i>	26
4.3. <i>Les types de la pédagogie différenciée</i>	27
4.3.1. <i>La différenciation successive</i>	27
4.3.2. <i>La différenciation simultanée</i>	27
5. L'évaluation pédagogique	28
5.1. <i>Définition de l'évaluation pédagogique</i>	28
5.2. <i>Les types d'évaluation pédagogique</i>	29
5.2.1. <i>Evaluation diagnostique</i>	29
5.2.2. <i>Evaluation formative</i>	29
5.2.3. <i>Evaluation sommative</i>	30
5.3. <i>L'importance de l'évaluation</i>	30
6. L'autoévaluation	30
6.1. <i>Définition de l'autoévaluation</i>	30
II. La remédiation pédagogique	32
1. La définition de la remédiation pédagogique	32
2. Objectifs de la remédiation	34
3. Méthodes d'identification des difficultés chez les apprenants	34
4. Faut-il remédier toutes les difficultés ?	34
5. La mise en place de la remédiation dans le système éducatif algérien	35
6. Organisation des sciences de remédiation	35
7. A qui s'adresse-t-elle ?	35
8. Où faire la remédiation ?	36
9. Le nombre des élèves par classe dans la séance de remédiation	36
10. Comment remédier ?	36
11. Les types de la remédiation	37

11.1. La remédiation immédiate.....	37
11.1.1. L'objectif de la remédiation immédiate.....	37
11.2. Remédiation différée.....	37
11.3. Remédiation par anticipation.....	38
12. Le dispositif de remédiation.....	39
12.1. Etape 01 : détermination des grands axes de la remédiation.....	39
12.2. Etape 02 : dispositif de remédiation.....	39
12.3. Etape 03 : sélection d'outils de remédiation.....	39
12.4. Etape 04 : suivi et évaluative de la remédiation.....	40
13. Les différentes stratégies de remédiation.....	40
13.1. Les remédiations par feedback.....	40
13.2. Remédiation par répétition ou par des travaux complémentaires.....	40
13.3. Remédiation par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage.....	41
13.4. Action sur des facteurs plus fondamentaux.....	41
14. Ce qui doit être préparé.....	41
15. La différence entre remédiation, soutien scolaire, rattrapage.....	42
15.1. Le soutien scolaire.....	42
15.2. La remédiation.....	42
15.3. Le rattrapage.....	42
Conclusion.....	45

Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

Introduction.....	47
1. Présentation de nos enquêtés.....	47
1.1. Le variable du sexe.....	47
1.2. La variable d'âge.....	48
1.3. Le statut professionnel.....	49
1.4. Diplôme obtenu.....	50
1.5. Expérience professionnel.....	50
1.6. Les niveaux des classes enseignées.....	51
2. Analyse et interprétation des résultats.....	51
2.1. Section N°01 la remédiation pédagogique.....	51
2.2. Section N°02 les réalisations et les productions des apprenants.....	53

2.3. Section N°03 les manuels et les documents de la langue amazighe.....	58
2.4. Section N°04 la pratique de la remédiation en classe.....	61
2.5. Section N°05 les difficultés d'apprentissage chez les apprenants.....	67
2.6. Section N°06. la pratique de l'évaluation.....	68
2.7. Section N°07 la composition des groupes des apprenants.....	70
2.8. Section N°08 propositions sur l'amélioration de la pratique de la remédiation.....	73
Conclusion.....	74
Conclusion générale.....	76
Bibliographie.....	78
Résumé en tamazight.....	82
Annexes.....	85
Table des matières.....	98